Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro dopravu a cestovní ruch
Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

2023/0448(COD)

16.4.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1968 - 2423

Návrh zprávy
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ochrana zvířat během přepravy a souvisejících činností

Návrh nařízení
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Pozměňovací návrh 1968
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Pokud je zvířatům odepřen vstup na území třetí země, vrátí se zásilka do 48 hodin do členského státu, ze kterého byla odeslána.

Or. en

Pozměňovací návrh 1969
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Pokud je zvířatům odepřen vstup na území třetí země, vrátí se zásilka do 48 hodin do členského státu, ze kterého byla odeslána.

Or. en

Pozměňovací návrh 1970
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. V zájmu zajištění dobrých životních podmínek zvířat je od vstupu tohoto nařízení v platnost zakázána přeprava přežvýkavců, prasat, drůbeže a králíků do válečných oblastí s nejistou politickou situací a do zemí mimo EU se

statusem výskytu infekční nákazy zvířat.

Komise přijme akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48, kterým stanoví seznam zemí, do nichž by měla být přeprava živých zvířat z výše uvedených důvodů zakázána.

Or. en

Pozměňovací návrh 1971
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Článek 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1972
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Organizátor*** zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení první cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.	1. ***Ústřední orgán EU*** zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení první cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.

Or. en

Pozměňovací návrh 1973
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Organizátor*** zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení první cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.	1. ***Přepravce*** zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení první cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.

Or. en

Pozměňovací návrh 1974
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Organizátor zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení ***první*** cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.	1. Organizátor zajistí, aby certifikační orgán provedl posouzení cesty do místa určení ve třetí zemi, kterou zajišťuje organizátor.

Or. en

Pozměňovací návrh 1975
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Certifikační orgán posoudí, zda byly během ***první*** cesty uvedené v odstavci 1 splněny následující podmínky:	2. Certifikační orgán posoudí, zda byly během cesty uvedené v odstavci 1 splněny následující podmínky:

Or. en

Pozměňovací návrh 1976
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Certifikační orgán posoudí, zda byly během ***první*** cesty uvedené v odstavci 1 splněny následující podmínky:	2. Certifikační orgán posoudí, zda byly během cesty uvedené v odstavci 1 splněny následující podmínky:

Or. en

Pozměňovací návrh 1977
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) maximální délka trvání cesty, ***zvláštní podmínky pro přepravu při extrémních teplotách*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;	b) maximální délka trvání cesty, ***teplotní limity*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;

Or. en

Pozměňovací návrh 1978
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) maximální délka trvání cesty**,** ***zvláštní podmínky pro přepravu při extrémních teplotách*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;	b) maximální délka trvání cesty a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;

Or. en

Pozměňovací návrh 1979
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) maximální délka trvání cesty***,*** ***zvláštní podmínky pro přepravu při extrémních teplotách*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;	b) maximální délka trvání cesty a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;

Or. en

Pozměňovací návrh 1980
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) maximální délka trvání cesty***,*** ***zvláštní podmínky pro přepravu při extrémních teplotách*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;	b) maximální délka trvání cesty, ***teplotní limity*** a doby odpočinku stanovené tímto nařízením se dodržují tak, jak se uvádí v knize jízd;

Or. en

Pozměňovací návrh 1981
Veronika Vrecionová

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vymezené prostory jsou v souladu s kapitolou VII přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Aby se zohlednily stávající normy sociálního zabezpečení a zachovala se flexibilita při provádění, může být navrhované zvýšení vymezených prostor přehodnoceno. Obecné ustanovení, které se odráží v doporučeních úřadu EFSA, by mohlo být zachováno: zvířata musí být přepravována za podmínek, které zamezí jakémukoli riziku nepřiměřeného utrpení a zajistí dostatečné pohodlí, výživu, hydrataci a odpočinek.

Pozměňovací návrh 1982
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně sedm dní nebo jsou poražena;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1983
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně sedm dní nebo jsou poražena;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1984
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***4 týdny*** nebo jsou poražena;

Or. en

Pozměňovací návrh 1985
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní nebo jsou poražena***;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***čtyři týdny***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1986
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně sedm dní nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení***, a to v podmínkách, které splňují minimální normy pro dobré životní podmínky,*** nejméně sedm dní nebo jsou poražena;

Or. el

Pozměňovací návrh 1987
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***48 hodin*** nebo jsou poražena;

Or. en

Pozměňovací návrh 1988
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***48 hodin*** nebo jsou poražena;

Or. fr

Pozměňovací návrh 1989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***24 hodin*** nebo jsou poražena;

Or. en

Pozměňovací návrh 1990
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***24 hodin*** nebo jsou poražena;

Or. en

Pozměňovací návrh 1991
Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nejméně ***12 hodin*** nebo jsou poražena;

Or. fr

Pozměňovací návrh 1992
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení ***nejméně sedm dní*** nebo jsou poražena;	d) zvířata zůstávají v deklarovaném místě určení nebo jsou poražena;

Or. ro

Pozměňovací návrh 1993

Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) v případě potřeby se použijí kontrolní stanoviště uvedená v čl. 34 odst. 3;	h) v případě potřeby se použijí kontrolní stanoviště a ***místa odpočinku*** uvedená v čl. 34 odst. 3;

Or. en

Pozměňovací návrh 1994
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět let***.	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***po dobu přechodného období v délce maximálně 18 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost v souladu s článkem 59***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1995
Milan Mazurek

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro

přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět*** let.	přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***deset*** let.

Or. sk

Pozměňovací návrh 1996
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět*** let.	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***deset*** let.

Or. en

Pozměňovací návrh 1997
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět*** let.	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***sedm*** let.

Or. en

Pozměňovací návrh 1998
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět*** let.	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***sedm*** let.

Or. en

Pozměňovací návrh 1999
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***pět let***.	3. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 2, certifikační orgán udělí organizátorovi osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí. Platnost osvědčení je ***tři roky***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2000
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Příslušné orgány ***zaregistrují*** organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES.	5. Příslušné orgány ***mohou zaregistrovat*** organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES.

Or. en

Pozměňovací návrh 2001
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Příslušné orgány zaregistrují organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES.	5. Příslušné orgány zaregistrují organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES ***nebo v jiném vnitrostátním digitálním systému, který je interoperabilní se systémem TRACES***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2002
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Příslušné orgány zaregistrují organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES.	5. ***Při přepravě zvířat mezi různými zeměmi*** příslušné orgány zaregistrují organizátory, jimž bylo vydáno osvědčení, v systému TRACES.

Or. es

Pozměňovací návrh 2003
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Nejsou-li splněny podmínky	6. Nejsou-li splněny podmínky

stanovené v odstavci 2, certifikační orgán informuje organizátora a příslušný orgán, který pozastaví povolení organizátora k přepravě do třetích zemí v souladu s čl. 6 odst. 4.	stanovené v odstavci 2, certifikační orgán ***neprodleně*** informuje organizátora a příslušný orgán, který pozastaví povolení organizátora k přepravě do třetích zemí v souladu s čl. 6 odst. 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 2004
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během pěti let platnosti osvědčení nejméně ***dvě*** neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během pěti let platnosti osvědčení nejméně ***tři*** neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem***, z nichž jedno se provede v letních měsících, kdy je riziko pro dobré životní podmínky vyšší,*** s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. el

Pozměňovací návrh 2005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během ***pěti let platnosti osvědčení*** nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***osmnáctiměsíčního přechodného období od vstupu tohoto nařízení v platnost*** nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2006
Milan Mazurek

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během **pěti** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***deseti*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. sk

Pozměňovací návrh 2007
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během ***pěti*** let platnosti osvědčení nejméně ***dvě*** neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***tří*** let platnosti osvědčení nejméně ***tři*** neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2008
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

7. Certifikační orgány provedou během ***pěti*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***tří*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2009
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během ***pěti*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***sedmi*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2010
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Certifikační orgány provedou během ***pěti*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.	7. Certifikační orgány provedou během ***sedmi*** let platnosti osvědčení nejméně dvě neohlášená posouzení cest uskutečněných organizátorem s cílem ověřit splnění podmínek uvedených v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2011
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Certifikační orgán posoudí podmínky podle rizikových kritérií, jako je délka cesty, dopravní prostředek nebo druh zvířat. Bude uzavřena mnohostranná dohoda o přijetí harmonizovaného vzoru norem, které budou posuzovány vnitrostátním certifikačním orgánem, jak je uvedeno v příloze VI. Harmonizovaná kritéria a normy budou přijímány k hodnocení vnitrostátními certifikačními orgány.

Or. es

Pozměňovací návrh 2012
Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Po neohlášených kontrolách certifikační orgán zašle zprávy o posouzeních organizátorovi a příslušnému orgánu a uvědomí je o závažných případech nesouladu s předpisy. V takových případech příslušný orgán pozastaví povolení organizátora pro přepravu do třetích zemí v souladu s čl. 6 odst. 4. Těmito neohlášenými posouzeními nejsou dotčeny úřední kontroly prováděné podle nařízení (EU) 2017/625.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2013
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Po neohlášených kontrolách certifikační orgán zašle zprávy o posouzeních organizátorovi a příslušnému orgánu a uvědomí je o ***závažných*** případech nesouladu s předpisy. V takových případech příslušný orgán pozastaví povolení organizátora pro přepravu do třetích zemí v souladu s čl. 6 odst. 4. Těmito neohlášenými posouzeními nejsou dotčeny úřední kontroly prováděné podle nařízení (EU) 2017/625.	8. Po neohlášených kontrolách certifikační orgán zašle zprávy o posouzeních organizátorovi***, ústřednímu orgánu EU*** a příslušnému orgánu v ***členských státech*** a uvědomí je o případech nesouladu s předpisy. V takových případech příslušný orgán ***okamžitě*** pozastaví povolení organizátora pro přepravu do třetích zemí v souladu s čl. 6 odst. 4. Těmito neohlášenými posouzeními nejsou dotčeny úřední kontroly prováděné podle nařízení (EU) 2017/625.

Or. en

Pozměňovací návrh 2014
Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2015

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2016
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. ***Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49, aby upřesnila*** prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.	9. ***Komise může členským státům doporučit*** prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2017
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Komisi je svěřena pravomoc	9. Komisi je svěřena pravomoc

přijímat ***prováděcí*** akty v souladu s článkem ***49***, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.	přijímat akty ***v přenesené pravomoci*** v souladu s článkem ***48***, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2018
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, a frekvenci těchto posouzení.	9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49, aby upřesnila prvky, které mají být ověřovány v rámci posouzení, ***klasifikaci porušení (méně závažná, závažná nebo velmi závažná), kritéria pro posuzování nesouladu*** a frekvenci těchto posouzení.

Or. es

Pozměňovací návrh 2019
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9a. Požadavky stanovené v kapitolách III, IV, V a VI tohoto nařízení se použijí podle čl. 126 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2017/625. Zdravotní osvědčení doprovázející zásilky ze třetích zemí musí být doplněno potvrzením, že použité podmínky jsou přinejmenším rovnocenné podmínkám stanoveným v kapitolách III, IV, V a VI tohoto nařízení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2020
Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	***vypouští se***
Kontrolní stanoviště ve třetích zemích	
1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.	
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je pět let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	
4. Komise odstraní kontrolní stanoviště ze seznamu uvedeného v odstavci 3, pokud na základě posouzení certifikačního orgánu nebo auditu Komise existují důkazy o tom, že kontrolní stanoviště již nesplňuje normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Použije se postup uvedený v článku 49.	

Pozměňovací návrh 2021
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Článek 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	***vypouští se***
Kontrolní stanoviště ve třetích zemích	
1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.	
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je pět let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	
4. Komise odstraní kontrolní stanoviště ze seznamu uvedeného v odstavci 3, pokud na základě posouzení certifikačního orgánu nebo auditu Komise existují důkazy o tom, že kontrolní stanoviště již nesplňuje normy rovnocenné normám	

stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Použije se postup uvedený v článku 49.

Or. en

Pozměňovací návrh 2022
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Článek 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	***vypouští se***
Kontrolní stanoviště ve třetích zemích	
1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.	
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je pět let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	
4. Komise odstraní kontrolní stanoviště ze seznamu uvedeného v odstavci 3, pokud na základě posouzení certifikačního orgánu nebo auditu Komise existují	

důkazy o tom, že kontrolní stanoviště již nesplňuje normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Použije se postup uvedený v článku 49.

Or. en

Pozměňovací návrh 2023
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.	1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3***, přičemž tato kontrolní stanoviště podléhají každé dva roky novému posouzení***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2024
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují požadavky ***přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným*** v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.	1. Doba odpočinku zvířat ve třetích zemích se uskutečňuje pouze na kontrolních stanovištích, která splňují ***stejné*** požadavky***, jaké jsou stanoveny*** v nařízení (ES) č. 1255/97 a která jsou uvedena na seznamu podle odstavce 3.

Or. es

Pozměňovací návrh 2025
Milan Mazurek

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***pět*** let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***deset*** let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.

Or. sk

Pozměňovací návrh 2026
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***pět let***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***jeden rok***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 2027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***pět let***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***sedm*** let. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 2028
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***pět let***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***tři roky***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 2029
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***pět let***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.	2. Kontrolní stanoviště ve třetích zemích jsou zařazena na seznam uvedený v odstavci 3 pouze tehdy, jsou-li certifikována certifikačním orgánem jako stanoviště, která splňují požadavky rovnocenné požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Platnost osvědčení je ***tři roky***. Provozovatel kontrolního stanoviště nebo organizátor může požádat Komisi o zařazení kontrolního stanoviště na seznam uvedený v odstavci 3.

Or. en

Pozměňovací návrh 2030
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise prostřednictvím ***prováděcích*** aktů v souladu s článkem ***49*** schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	3. Komise prostřednictvím aktů v ***přenesené pravomoci*** v souladu s článkem ***48*** schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES ***nebo v odpovídajícím vnitrostátním digitálním systému, který je interoperabilní se systémem TRACES***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2031
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES***, zveřejní se online a pravidelně se aktualizuje na vyhrazených internetových stránkách Komise***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2032
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES ***a je přístupný veřejnosti online na vyhrazených internetových stránkách***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2033

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES.	3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 schválí seznam kontrolních stanovišť, která splňují normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Tento seznam se zpřístupní v systému TRACES a ***je veřejně přístupný online na vyhrazených internetových stránkách Komise***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2034
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 34 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Komise odstraní kontrolní stanoviště ze seznamu uvedeného v odstavci 3, pokud na základě posouzení certifikačního orgánu nebo auditu Komise existují důkazy o tom, že kontrolní stanoviště již nesplňuje normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Použije se postup uvedený v článku ***49***.	4. Komise odstraní kontrolní stanoviště ze seznamu uvedeného v odstavci 3, pokud na základě posouzení certifikačního orgánu nebo auditu Komise existují důkazy o tom, že kontrolní stanoviště již nesplňuje normy rovnocenné normám stanoveným v nařízení (ES) č. 1255/97. Použije se postup uvedený v článku ***48***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2035
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 34a
	Přechod na obchod s masem a jatečně upraveným masem a období postupného ukončování přepravy zvířat do třetích zemí
	Do 1. ledna 2033 bude provozovatelům zakázáno přepravovat zvířata do třetích zemí na cesty delší než 8 hodin, bez ohledu na druh dopravního prostředku.

Or. en

Pozměňovací návrh 2036
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 34 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 34c
	Akční plán EU pro přechod na obchod s masem a jatečným masem
	Do roku 2030 přijme Komise akční plán EU pro přechod na obchod s masem a jatečně upravenými těly, který nahradí dlouhé cesty na porážku, podpoří obchod s masem, jatečně upravenými těly a genetickým materiálem, včetně vodních živočichů, a posílí krátké dodavatelské řetězce. Akční plán stanoví realistická přechodná období a zahrnuje finanční nástroje na podporu změny způsobu přepravy, výkrmu a porážky a stanoví realistická přechodná období.

Or. en

Pozměňovací návrh 2037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Přepravci, kteří přepravují zvířata do Unie:	1. Přepravci, kteří přepravují zvířata do Unie ***během 18měsíčního přechodného období***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajistí, aby zvířata byla přepravována v souladu s tímto nařízením ***nebo za podmínek, které Unie uznává za rovnocenné podmínkám stanoveným v tomto nařízení,*** z místa odeslání ve třetí zemi až na místo určení v Unii;	a) zajistí, aby zvířata byla přepravována v souladu s tímto nařízením z místa odeslání ve třetí zemi až na místo určení v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 2039
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.	b) vyplní ***buď*** v systému TRACES ***nebo ve vnitrostátním systému interoperabilním se systémem TRACES, nebo ve vnitrostátním systému schopném***

zajistit sledovatelnost v souladu s bodem 1 přílohy III, knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2040
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.	b) vyplní v systému TRACES ***nebo v rovnocenném vnitrostátním počítačovém systému zajišťujícím sledovatelnost a interoperabilitu se systémem TRACES*** knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2041
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.	b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi a ***předpokládané místo, datum a čas příjezdu do Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2042
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.	b) vyplní v systému TRACES ***nebo v rovnocenném vnitrostátním počítačovém systému*** knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2043
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vyplní v systému TRACES knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.	b) vyplní v systému TRACES ***nebo v rovnocenném vnitrostátním digitálním systému*** knihu jízd v souladu s bodem 1 přílohy III, a uvedou zejména místo, datum a čas odeslání ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2044
Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Úřední veterinární osvědčení doprovázející zvířata dovážená do Unie ze třetích zemí a území musí obsahovat	2. Úřední veterinární osvědčení doprovázející zvířata dovážená do Unie ze třetích zemí a území musí obsahovat

potvrzení příslušného orgánu v místě odeslání, které potvrzuje, že plán cesty splňuje požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům tohoto nařízení.	potvrzení příslušného orgánu v místě odeslání, které potvrzuje, že plán cesty splňuje požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům tohoto nařízení. ***Výrobci z těchto třetích zemí a území hradí náklady dotčených orgánů EU, které chtějí být přítomny v průběhu celého procesu, aby ověřily, zda jsou uplatňovány požadavky nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2045
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES.	3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd ***buď*** v systému TRACES***, nebo ve vnitrostátním systému interoperabilním se systémem TRACES, nebo ve vnitrostátním systému schopném zajistit sledovatelnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2046
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***V případě dlouhotrvajících cest musí*** příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES.	3. Příslušný orgán ***musí*** místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES***, a také zajistit, aby***

byly splněny požadavky tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2047
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES.	3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES ***nebo v rovnocenném vnitrostátním počítačovém systému***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2048
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES.	3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES ***nebo v rovnocenném vnitrostátním počítačovém systému***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2049
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní

Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES.	3. V případě dlouhotrvajících cest musí příslušný orgán v místě odeslání ve třetí zemi před odjezdem zkontrolovat a schválit knihu jízd v systému TRACES ***nebo v odpovídajícím vnitrostátním digitálním systému***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2050
Michal Wiezik, Valérie Hayer, Benoit Cassart, Valérie Devaux

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Pro účely čl. 126 odst. 2 písm. c) nařízení 2017/625 o úředních kontrolách se použijí požadavky podle kapitol III, IV, V a VI tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2051
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na

území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení***, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.

území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

I nadále by měla platit maximální délka trvání cesty, aby byly zajištěny dobré životní podmínky zvířat.

Pozměňovací návrh 2052
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení***, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2053
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa	Pokud jsou zvířata přepravována z místa

původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s ***výjimkou*** ustanovení o maximální délce trvání cesty ***stanovených*** v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I.	původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, ***jakož i*** ustanovení o maximální délce trvání cesty ***stanovená*** v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I.

Or. en

Pozměňovací návrh 2054
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s ***výjimkou ustanovení o*** maximální ***délce*** trvání cesty ***stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, ***včetně*** maximální ***délky*** trvání cesty.

Or. en

Odůvodnění

Maximální délka trvání cesty by měla být rovněž dodržena, jinak by to vedlo ke konkurenčnímu znevýhodnění členských států oproti třetím zemím, zatímco zemědělské produkty z těchto zemí by se do Unie stále dostávaly. Kromě toho by se podle nového nařízení měla dodržovat maximální délka trvání cesty i při tranzitu zvířat, aby se zabránilo narušení hospodářské soutěže.

Pozměňovací návrh 2055
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty ***stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty.

Or. en

Pozměňovací návrh 2056
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení***, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi ***během osmnáctiměsíčního přechodného období*** a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla ***vždy*** dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2057

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty ***stanovených v čl. 27 odst. 1, 2 a 3, článku 28, čl. 29 odst. 1 a 2 a v bodě 2.2 kapitoly V přílohy I***.	Pokud jsou zvířata přepravována z místa původu ve třetí zemi do místa určení v téže nebo jiné třetí zemi a tato přeprava probíhá přes území Unie, provozovatelé zajistí, aby po část cesty, která se uskutečňuje na území Unie, byla dodržována pravidla stanovená v tomto nařízení, s výjimkou ustanovení o maximální délce trvání cesty.

Or. en

Pozměňovací návrh 2058
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení ***pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející*** na přepravě zvířat, ***která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie*** zvířat;	a) zajištění ***povinného*** školení ***pro všechny, kdo se podílejí*** na přepravě zvířat, ***včetně řidičů, ošetřovatelů, úředních veterinárních lékařů a úředních veterinárních lékařů, s ohledem na fyziologické a behaviorální potřeby dotčených druhů a kategorií*** zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2059
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení

Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat***, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat***;	a) zajištění školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2060
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;	a) zajištění ***výchozího a průběžného*** školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat***, a zajištění toho, aby toto školení bylo poskytováno v jazyce, kterému řidič, doprovod a úředník pro ochranu zvířat rozumí a ve kterém se mohou dorozumět ústně i písemně***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2061
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné	a) zajištění ***výchozího a pravidelného*** školení pro řidiče, ošetřovatele

zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;	a pracovníky***, které jsou v souladu se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů,*** pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2062
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;	a) zajištění ***výchozího a průběžného*** školení pro řidiče, ošetřovatele a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajištění školení pro řidiče, ***ošetřovatele*** a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;	a) zajištění školení pro řidiče***, kvalifikované veterinární techniky*** a pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty podílející na přepravě zvířat, která jsou relevantní pro dotčené druhy a kategorie zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2064
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Zvláštní podmínky pro školení řidičů.
	Příslušný orgán určený členskými státy podle čl. 37 odst. 1 zajistí, aby výchozí a průběžné školení řidičů splňovalo alespoň tyto podmínky: Součinnost a slučitelnost se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů.
	U řidičů s řidičským průkazem C nebo C+E je třeba před závěrečnou zkouškou absolvovat úvodní školení zaměřené na živá zvířata v rozsahu nejméně 16 hodin. Toto školení může zahrnovat nejméně 4 hodiny školení v učebně v uznaném školicím středisku a 12 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat nebo 16 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat. Nejméně deset hodin by měla trvat jízda v doprovodu zkušeného specializovaného řidiče.
	U řidičů, kteří absolvují kurz průběžného školení v rozsahu 35 hodin, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2022/2561, musí být 26 hodin z této doby věnováno příslušným tématům souvisejícím s přepravou živých zvířat, pokud možno přizpůsobeným úrovni zkušeností řidiče. Nejméně 20 hodin průběžného školení by mělo probíhat přímo na pracovišti.

Or. en

Pozměňovací návrh 2065
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ošetřovatelům a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2066
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ošetřovatelům a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ošetřovatelům***,*** pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty a ***úředním veterinárním lékařům***, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2067
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ošetřovatelům a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ošetřovatelům a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat ***před přepravou,*** během přepravy a ***po ní***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2068
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ***ošetřovatelům***, pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům, ***kvalifikovaným veterinárním technikům*** a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům***,*** ošetřovatelům ***a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty***, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům ***a*** ošetřovatelům, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2070
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům**,** ošetřovatelům ***a pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty***, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;	b) vedení seznamu schválených školení, která jsou k dispozici řidičům ***a*** ošetřovatelům, kteří odpovídají za dobré životní podmínky zvířat během přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2071
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která prověří znalosti řidičů, ošetřovatelů a pracovníků pro řádné zacházení se zvířaty a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o dotčené kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;	c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která ***zahrnuje praktické posouzení dovedností při manipulaci se zvířaty a zvládání mimořádných situací a jež*** prověří znalosti řidičů, ošetřovatelů a pracovníků pro řádné zacházení se zvířaty a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o dotčené kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;

Or. el

Pozměňovací návrh 2072
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která prověří znalosti řidičů, ošetřovatelů a pracovníků pro řádné	c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která prověří znalosti řidičů, ošetřovatelů**,** pracovníků pro řádné

zacházení se zvířaty a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o ***dotčené*** kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;	zacházení se zvířaty ***a úředních veterinárních lékařů*** a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o ***dotčený druh a*** kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2073
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která prověří znalosti řidičů, ***ošetřovatelů*** a pracovníků pro řádné zacházení se zvířaty a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o dotčené kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;	c) uspořádání nezávislé závěrečné zkoušky, která prověří znalosti řidičů, ***kvalifikovaných veterinárních techniků*** a pracovníků pro řádné zacházení se zvířaty a jejíž obsah musí být relevantní, pokud jde o dotčené kategorie zvířat, a musí odpovídat dané fázi přepravy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2074
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky;	d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky***, a to s platností nejvýše na 24 měsíců***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2075
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky;	d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky; ***osvědčení o odborné způsobilosti musí být k dispozici rovněž v digitální podobě;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2076
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky;	d) vydávání osvědčení o odborné způsobilosti potvrzujících složení nezávislé závěrečné zkoušky***, a to v digitální nebo fyzické podobě***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2077
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy prostřednictvím svých určených příslušných orgánů uvedených

v prvním pododstavci zajistí, aby počáteční a průběžné školení řidičů splňovalo alespoň tyto požadavky:

a) školení řidičů je v souladu se směrnicí (EU) 2022/2561;

b) u řidičů, kteří jsou držiteli průkazu C nebo C+E, musí být před závěrečnou zkouškou absolvován úvodní 16hodinové školení v přepravě živých zvířat specifický pro daný druh, který zahrnuje nejméně 4 hodiny školení v učebně v uznaném školicím středisku a 12 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat, nebo plné 16hodinové školení v podniku pro přepravu živých zvířat, přičemž nejméně 10 hodin by mělo zahrnovat řízení pod dohledem zkušeného specializovaného řidiče;

c) u řidičů, kteří absolvují 35hodinové průběžné školení podle směrnice (EU) 2022/2561, by mělo být alespoň 26 hodin školení zaměřeno na přepravu živých zvířat, pokud možno přizpůsobených úrovni zkušeností řidiče, nebo by alespoň 20 hodin mělo představovat praktické pracovní zaučení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2078
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) zajištění zvláštního školení pro pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty na palubě plavidel pro přepravu hospodářských zvířat.

Or. en

Pozměňovací návrh 2079
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) zajištění zvláštního školení pro pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty na palubě plavidel pro přepravu hospodářských zvířat.

Or. en

Pozměňovací návrh 2080
André Rodrigues

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) druhově specifické chování zvířat a jejich fyziologické a etologické potřeby během cesty;	b) druhově specifické chování zvířat a jejich fyziologické a etologické potřeby během cesty***, jakož i vhodné metody manipulace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2081
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty;	c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty, ***včetně zásad manipulace se zvířaty při nízkém stresu a jejich praktického***

provádění, a případně také zásady dobrých životních podmínek zvířat při odchytu a nakládání drůbeže a králíků přepravovaných v bednách a kontejnerech;

Or. en

Pozměňovací návrh 2082
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty;	c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty***, včetně zásad manipulace se zvířaty při nízkém stresu a jejich praktického uplatňování, a případně také zásady dobrých životních podmínek zvířat při odchytu a nakládání drůbeže a králíků přepravovaných v bednách a kontejnerech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2083
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) způsoby, jak ***minimalizovat rizika*** pro dobré životní podmínky zvířat během cesty;	c) způsoby, jak ***zabránit rizikům*** pro dobré životní podmínky zvířat během cesty***, včetně zásad manipulace se zvířaty při nízkém stresu a jejich praktického uplatňování, jakož i zásad dobrých životních podmínek zvířat při odchytu a nakládání drůbeže a králíků přepravovaných v bednách a kontejnerech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2084
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty;	c) způsoby, jak minimalizovat rizika pro dobré životní podmínky zvířat během cesty***, jakož*** i ***během odchytu a nakládání zvířat, včetně zásad bezpečné manipulace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2085
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek utrpení během cesty;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2086
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek utrpení během cesty;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2087
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek utrpení během cesty;	d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek ***bolesti,*** utrpení***, hladu, žízně a stresu*** během cesty;

Or. en

Pozměňovací návrh 2088
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek utrpení během cesty;	d) rozpoznávání projevů pozitivních a negativních emocí zvířat, včetně jakýchkoli známek utrpení***, stresu, dehydratace nebo vyčerpání*** během cesty;

Or. el

Pozměňovací návrh 2089
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) používání a údržba zařízení pro zvířata ustájená v dopravních prostředcích;	e) používání a údržba zařízení pro zvířata ustájená v dopravních prostředcích***, včetně údržby a kontroly vozidel a plavidel***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2090
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) používání a údržba zařízení pro zvířata ustájená v dopravních prostředcích;	e) používání a údržba zařízení pro zvířata ustájená v dopravních prostředcích***, včetně údržby a kontroly vozidel***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2091
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) údržba a kontrola vozidel;

Or. en

Pozměňovací návrh 2092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) ***nouzové plány uvedené v článku 8.***	g) ***péče o zvířata v mimořádných situacích;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2093
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) ***nouzové plány uvedené v článku 8.***	g) ***péče o zvířata v mimořádných situacích;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2094
André Rodrigues

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) nouzové plány uvedené v ***článku*** 8.	g) nouzové plány uvedené v ***článcích 7 a*** 8.

Or. en

Pozměňovací návrh 2095
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

g)	nouzové plány uvedené v ***článku*** 8.	g) nouzové plány uvedené v ***článcích 7 a*** 8.

Or. en

Pozměňovací návrh 2096
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) příslušný orgán zaručí, že školení uvedené v čl. 21 odst. 1 je pro osoby odpovědné za dobré životní podmínky zvířat na plavidlech pro přepravu hospodářských zvířat dostupné online, v maximální délce 2 hodin a v různých jazycích.

Or. en

Pozměňovací návrh 2097
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) samostatné moduly pro jednotlivé druhy zvířat s informacemi o chování zvířat a manipulaci s nimi, včetně bezpečnosti ošetřovatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2098
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) provozní pokyny pro identifikaci rizikových faktorů a plánování cest;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2099
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) samostatné moduly pro jednotlivé druhy zvířat s informacemi o chování zvířat a manipulaci s nimi, včetně bezpečnosti ošetřovatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2100
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) známky zdravotních a fyzických problémů jiných než zranění v souladu s čl. 26 odst. 1 písm. d);

Or. en

Pozměňovací návrh 2101
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ga) chování zvířat a manipulace s nimi, včetně oddělení zvířat a bezpečnosti ošetřovatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2102
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gb) zvláštní zákony, kodexy a pokyny týkající se zacházení se zvířaty, včetně vnitrostátních a mezinárodních požadavků na dokumentaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 2103
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gb) praktické protokoly o biologické bezpečnosti, aby se zabránilo šíření nákaz;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2104
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gb) opatření první pomoci;

Or. en

Pozměňovací návrh 2105
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gb) rizikové faktory a plánování;

Or. en

Pozměňovací návrh 2106
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) pro pracovníky pro řádné zacházení se zvířaty musí kompetence rovněž zahrnovat všechny oblasti manipulace se zvířaty, chovu, zvládání nemocí a porážky pro příslušné druhy a okolnosti přepravy a postupy péče o zvířata včetně veterinárního zásahu v případě nákaz nebo nehod. Způsobilost k porážce by měla rovněž odrážet omračovací a porážecí zařízení přizpůsobené přepravovaným druhům a dostupné na plavidlech.

Or. en

Pozměňovací návrh 2107
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) specifický výcvik řízení, včetně vhodných technik brzdění a rozjezdu, aby zvířata neztratila rovnováhu;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2108
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) samostatné moduly pro jednotlivé druhy zvířat s informacemi o chování zvířat a manipulaci s nimi, včetně bezpečnosti ošetřovatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2109
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) provozní pokyny týkající se rizikových faktorů a plánování;

Or. en

Pozměňovací návrh 2110
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gc) biologická bezpečnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 2111
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gd) zvláštní zákony, kodexy a pokyny týkající se zacházení se zvířaty, včetně vnitrostátních a mezinárodních požadavků na dokumentaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 2112
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gd) provozní pokyny týkající se biologické bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 2113
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ge) provozní pokyny týkající se rizikových faktorů a plánování;

Or. en

Pozměňovací návrh 2114
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g f (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gf) provozní pokyny týkající se biologické bezpečnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 2115
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gd) jízda se zvířaty ve vozidle;

Or. en

Pozměňovací návrh 2116
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

ge) školení dovedností řidiče, které zahrnuje správné techniky brzdění a rozjezdu, aby se zajistilo, že zvířata neztratí rovnováhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2117
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 – písm. g g (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	gg) školení dovedností řidiče musí zahrnovat správné techniky brzdění a rozjezdu, aby zvířata neztratila rovnováhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2118
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. (NOVÝ) Článek 37a Zvláštní podmínky pro školení řidičů
	Příslušný orgán určený členskými státy podle čl. 37 odst. 1 zajistí, aby výchozí a průběžné školení řidičů splňovalo alespoň tyto podmínky:
	a) Součinnost a slučitelnost se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů.
	b) U řidičů s řidičským průkazem C nebo C+E je třeba před závěrečnou zkouškou absolvovat úvodní školení zaměřené na živá zvířata v rozsahu nejméně 16 hodin. Toto školení může zahrnovat nejméně 4 hodiny školení

v učebně v uznaném školicím středisku a 12 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat nebo 16 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat. Nejméně deset hodin by měla trvat jízda v doprovodu zkušeného specializovaného řidiče.

c) U řidičů, kteří absolvují kurz průběžného školení v rozsahu 35 hodin, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2022/2561, musí být 26 hodin z této doby věnováno příslušným tématům souvisejícím s přepravou živých zvířat, pokud možno přizpůsobeným úrovni zkušeností řidiče. Nejméně 20 hodin průběžného školení by mělo probíhat přímo na pracovišti.

Or. en

Odůvodnění

Kvalitní a harmonizované školení řidičů je nezbytnou součástí vysoce kvalitní přepravy. Ustanovení návrhu o školení řidičů by měla být propracovanější a měla by být plně slučitelná se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů.

Pozměňovací návrh 2119
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Příslušný orgán zajistí, aby kurzy školení řidičů byly v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2561 ze dne 14. prosince 2022 o výchozí kvalifikaci a pravidelném školení řidičů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2120

Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy určí příslušný orgán odpovědný za zajištění toho, aby chovatelé měli k dispozici kurzy školení a mohli splnit a pochopit své povinnosti pro účely naplnění odpovědnosti podle tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2121
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. g) příslušný orgán zajistí, aby bylo školení uvedené v čl. 21 odst. 1 zpřístupněno pracovníkům pro řádné zacházení se zvířaty na lodích v online režimu, v maximální délce 2 hodin a v různých jazycích.

Or. en

Pozměňovací návrh 2122
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 37 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 37a
	Požadavky na řidiče přepravující zvířata

Příslušný orgán určený členskými státy podle čl. 37 odst. 1 zajistí, aby výchozí a průběžné školení řidičů splňovalo alespoň tyto podmínky:

a) Součinnost a slučitelnost se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů.

b) U řidičů s řidičským průkazem C nebo C+E je třeba před závěrečnou zkouškou absolvovat úvodní školení pro řidiče přepravující živá zvířata v rozsahu nejméně 16 hodin. Toto školení se skládá z nejméně 4 hodin školení v učebně, fyzicky nebo online, v uznaném školicím středisku a 12 hodin ve společnosti, která zvířata přepravuje. Nejméně 8 hodin musí zahrnovat jízdu v doprovodu zkušeného řidiče specialisty, která zahrnuje techniky defenzivní jízdy v souladu se směrnicí 2006/126/ES. Nejméně 2 hodiny školení musí být věnovány nakládání a vykládání zvířat.

c) U řidičů, kteří absolvují kurz průběžného školení v rozsahu 35 hodin, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2022/2561, musí být 26 hodin z této doby věnováno příslušným tématům souvisejícím s přepravou živých zvířat, pokud možno přizpůsobeným úrovni zkušeností řidiče. Průběžné školení by mělo trvat nejméně 20 hodin.

Or. en

Pozměňovací návrh 2123
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Článek 37 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 37a
	Zvláštní podmínky pro školení řidičů
	Příslušný orgán určený členskými státy podle čl. 37 odst. 1 zajistí, aby výchozí

a průběžné školení řidičů splňovalo alespoň tyto podmínky:

a) Součinnost a slučitelnost se směrnicí (EU) 2022/2561 o školení řidičů.

b) U řidičů s řidičským průkazem C nebo C+E je třeba před závěrečnou zkouškou absolvovat úvodní školení zaměřené na živá zvířata v rozsahu nejméně 16 hodin. Toto školení může zahrnovat nejméně 4 hodiny školení v učebně v uznaném školicím středisku a 12 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat nebo 16 hodin v podniku pro přepravu živých zvířat. Nejméně deset hodin by měla trvat jízda v doprovodu zkušeného specializovaného řidiče.

c) U řidičů, kteří absolvují kurz průběžného školení v rozsahu 35 hodin, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2022/2561, musí být 26 hodin z této doby věnováno příslušným tématům souvisejícím s přepravou živých zvířat, pokud možno přizpůsobeným úrovni zkušeností řidiče. Nejméně 20 hodin průběžného školení by mělo probíhat přímo na pracovišti.

Or. en

Pozměňovací návrh 2124
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 37 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 37b
	Požadavky na defenzivní jízdu
	Řidiči se zaváží k defenzivní jízdě v souladu se směrnicí 2006/126/ES a omezí míru zrychlování, brzdění a zatáčení vozidla, které řídí, pokud to ovlivňuje schopnost zvířat udržet

posturální stabilitu.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s doporučeními úřadu EFSA.

Pozměňovací návrh 2125
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Článek 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 38	***vypouští se***
Osvědčení o odborné způsobilosti	
1. Příslušný orgán udělí osvědčení o odborné způsobilosti v systému TRACES, pokud jsou splněny následující podmínky:	
a) žadatel úspěšně složil závěrečnou zkoušku podle čl. 37 odst. 1 písm. c);	
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během tří let předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	
2. Příslušný orgán neudělí osvědčení o odborné způsobilosti, pokud jiný příslušný orgán zakázal žadateli zacházení se zvířaty.	
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše pěti let od data vydání.	
4. Členské státy uznávají platná osvědčení o odborné způsobilosti vydaná v jiném členském státě.	
5. Členské státy mohou pro účely tohoto nařízení uznat kvalifikace získané pro jiné účely jako rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti, pokud byly	

získány za podmínek rovnocenných podmínkám stanoveným v tomto článku. Příslušné orgány zveřejní a aktualizují prostřednictvím internetu seznam kvalifikací uznaných za rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti.

6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.

Or. en

Pozměňovací návrh 2126
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Příslušný orgán udělí osvědčení o odborné způsobilosti v ***systému TRACES***, pokud jsou splněny následující podmínky:	1. Příslušný orgán udělí osvědčení o odborné způsobilosti, ***pokud má řidič nebo průvodce, který je držitelem osvědčení, provozovat dopravu mezi zeměmi a*** pokud jsou splněny následující podmínky:

Or. es

Odůvodnění

Správní postup musí být v souladu s postupem stanoveným v členském státě, v němž je žádost podána. Po zpracování povolení, obnovení, pozastavení nebo zrušení se toto povolení zaeviduje v systému TRACES.

Pozměňovací návrh 2127
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Příslušný orgán udělí osvědčení o odborné způsobilosti v systému TRACES, pokud jsou splněny následující podmínky:	1. Příslušný orgán udělí osvědčení o odborné způsobilosti v ***digitální podobě a v*** systému TRACES, pokud jsou splněny následující podmínky:

Or. en

Pozměňovací návrh 2128
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během tří let předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2129
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během tří let předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2130
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil ***písemné*** prohlášení, že ***se*** během ***tří*** let předcházejících datu podání žádosti o ***toto osvědčení*** nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	b) žadatel předložil ***čistý výpis z rejstříku trestů a*** prohlášení, že během ***dvou*** let předcházejících podání žádosti ***nebyl obviněn z týrání zvířat ani se*** nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.

Or. en

Pozměňovací návrh 2131
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během tří let předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během tří let předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44 ***a nebyl obviněn ani vyšetřován pro porušování dobrých životních podmínek zvířat***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2132
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během ***tří let*** předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se během ***šesti měsíců*** předcházejících datu podání žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.

Or. ro

Pozměňovací návrh 2133
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se ***během tří let předcházejících datu podání*** žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.	b) žadatel předložil písemné prohlášení, že se ***nikdy před podáním*** žádosti o toto osvědčení nedopustil závažného porušení předpisů podle článku 44.

Or. en

Pozměňovací návrh 2134
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Příslušný orgán neudělí osvědčení o odborné způsobilosti, pokud jiný příslušný orgán zakázal žadateli zacházení se zvířaty.	2. Příslušný orgán neudělí osvědčení o odborné způsobilosti, pokud jiný příslušný orgán ***s náležitým odůvodněním*** zakázal žadateli zacházení se zvířaty.

Or. en

Pozměňovací návrh 2135
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Příslušný orgán neudělí osvědčení o odborné způsobilosti, pokud jiný příslušný orgán zakázal žadateli zacházení se zvířaty.	2. Příslušný orgán neudělí osvědčení o odborné způsobilosti, pokud jiný příslušný orgán s ***náležitým odůvodněním*** zakázal žadateli zacházení se zvířaty.

Or. en

Pozměňovací návrh 2136
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***tří*** let od data vydání. ***Platnost osvědčení lze prodloužit o další dva roky, pokud držitel prokáže, že mu nebyla uložena žádná správní nebo soudní sankce související s uplatňováním tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2137
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***dvou*** let od data vydání. ***Platnost osvědčení lze prodloužit o další dva roky, pokud držitel prokáže, že mu nebyla uložena žádná správní nebo trestní sankce související s uplatňováním tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2138
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***deseti*** let od data vydání.

Or. fr

Odůvodnění

Z důvodu pozměněného článku 6.

Pozměňovací návrh 2139
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše

pěti let od data vydání.	***sedmi*** let od data vydání a ***je obnovitelné***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2140
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***sedmi*** let od data vydání ***a může být obnoveno***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2141
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***dvou*** let od data vydání***, avšak může být obnoveno***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2142
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše pěti let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše pěti let od data vydání a ***je obnovitelné***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2143
Milan Mazurek

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***pěti*** let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu nejvýše ***deseti*** let od data vydání.

Or. sk

Pozměňovací návrh 2144
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu ***nejvýše*** pěti let od data vydání.	3. Osvědčení o odborné způsobilosti musí obsahovat informace uvedené v oddíle 4 přílohy V. Platí po dobu pěti let od data vydání.

Or. en

Pozměňovací návrh 2145

Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy mohou pro účely tohoto nařízení uznat kvalifikace získané pro jiné účely jako rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti, pokud byly získány za podmínek rovnocenných podmínkám stanoveným v tomto článku. Příslušné orgány zveřejní a aktualizují prostřednictvím internetu seznam kvalifikací uznaných za rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2146
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy mohou pro účely tohoto nařízení uznat kvalifikace získané pro jiné účely jako rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti, pokud byly získány za podmínek rovnocenných podmínkám stanoveným v tomto článku. Příslušné orgány zveřejní a aktualizují prostřednictvím internetu seznam kvalifikací uznaných za rovnocenné osvědčení o odborné způsobilosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2147
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	***vypouští se***

Or. ro

Odůvodnění

Pro cesty v rámci členského státu by systém TRACES neměl být povinný.

Pozměňovací návrh 2148
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2149
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud ***osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech***.	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud ***platnost osvědčení skončila a nebylo obnoveno nebo pokud bylo řádně pozastaveno nebo odejmuto***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2150
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech. ***Osvědčení o způsobilosti řidičů/průvodců, kteří vykonávají přepravu mezi zeměmi, musí být zapsána v systému TRACES.***

Or. es

Pozměňovací návrh 2151
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné

způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech***, a zajistí, aby toto odejmutí bylo automaticky oznámeno všem členským státům prostřednictvím systému TRACES***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2152
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, ***pokud uplyne datum platnosti nebo*** pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, ***porušila toto nařízení nebo*** již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.

Or. en

Pozměňovací návrh 2153
André Rodrigues

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech ***nebo se dopustila***

	závažného porušení předpisů podle článku 44.

Or. en

Pozměňovací návrh 2154
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech.	6. Příslušné orgány odejmou v systému TRACES osvědčení o odborné způsobilosti vydané podle tohoto nařízení, pokud osoba, která je držitelem tohoto osvědčení, již neprokazuje dostatečnou způsobilost, znalosti nebo povědomí o svých úkolech***, jakož i v případě porušení tohoto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2155
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Členské státy mohou požádat jiný členský stát, v němž bylo uděleno platné osvědčení o způsobilosti, aby odebral osvědčení o způsobilosti v systému TRACES, pokud v jejich členském státě došlo k situaci popsané v článku 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 2156

Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 39 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Označení míst výstupu	Označení míst výstupu a ***požadavky na odpovídající vybavení míst výstupu***

Or. en

Pozměňovací návrh 2157
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy:	***1.*** Členské státy:

Or. en

Pozměňovací návrh 2158
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) určí místa výstupu, přes která se může uskutečnit přeprava zvířat do třetích zemí;	a) určí místa výstupu, přes která se může ***během osmnáctiměsíčního přechodného období*** uskutečnit přeprava zvířat do třetích zemí;

Or. en

Pozměňovací návrh 2159
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zaznamenají určená místa výstupu na svém území do systému TRACES a pravidelně tyto informace aktualizují.	b) zaznamenají určená místa výstupu na svém území do systému TRACES a pravidelně ***a bez zbytečného odkladu*** tyto informace aktualizují***, kdykoli je to nutné***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2160
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zaznamenají určená místa výstupu na svém území do systému TRACES a ***pravidelně*** tyto informace aktualizují.	b) zaznamenají určená místa výstupu na svém území do systému TRACES a v ***případě potřeby a bez zbytečného odkladu*** tyto informace aktualizují.

Or. en

Pozměňovací návrh 2161
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Příslušné orgány zakáží používání výstupních míst, kde je zjištěno systematické porušování dobrých životních podmínek zvířat.

Or. el

Pozměňovací návrh 2162
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Aniž jsou dotčeny požadavky prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/372, členské státy zajistí, aby zařízení v místech výstupu měla:
	a) odpovídající nakládací a vykládací zařízení, protiskluzovou podlahu, vhodné osvětlení a přístřešek chránící zvířata před nepříznivými povětrnostními podmínkami;
	b) prostředky pro krmení, napájení a odpočinek zvířat;
	c) zařízení by měla mít izolační prostory pro nemocná nebo zraněná zvířata a měla by zavést protokoly o čištění a dezinfekci vozidel a prostor pro držení zvířat.

Or. en

Pozměňovací návrh 2163
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto informace jsou veřejně dostupné v systému TRACES.	Tyto informace jsou veřejně dostupné v systému TRACES a ***na internetových stránkách Evropské komise***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2164
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kontrola plavidel pro přepravu hospodářských zvířat ***při nakládce a vykládce***	***Kontroly*** plavidel pro přepravu hospodářských zvířat***, kontejnerových plavidel a plavidel s horizontální překládkou***

Or. en

Pozměňovací návrh 2165
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:	1. ***Aby bylo možné řádně zkontrolovat plavidla pro přepravu hospodářských zvířat před nakládkou a odpovídajícím způsobem provést všechny nezbytné úkony, zajistí příslušný orgán, aby byly k dispozici dostatečné zdroje.*** Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2166
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:	1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán ***EU, který se skládá alespoň z námořního inspektora, námořního technika a úředního veterinárního lékaře nezávislého na přepravci,*** plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2167
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:	1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán***, který se skládá alespoň z námořního inspektora, námořního technika a veterinárního lékaře,*** plavidlo zkontroluje, aby ověřil zejména, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2168
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán plavidlo ***zkontroluje***, aby ***ověřil*** zejména, zda:	1. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat příslušný orgán***, veterinární lékař nebo pracovník pro řádné zacházení se zvířaty a technický pracovník*** plavidlo

zkontrolují, aby ***ověřili*** zejména, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2169
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zařízení uvedená v kapitole IV přílohy I řádně fungují;	c) zařízení uvedená v kapitole IV přílohy I řádně fungují ***a plavidlo je řádně vyčištěno a vydezinfikováno***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2170
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) plavidlo bylo vyčištěno a vydezinfikováno;

Or. en

Pozměňovací návrh 2171
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle	***vypouští se***

Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako standardní riziko nebo nízké riziko.

Or. en

Pozměňovací návrh 2172
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako standardní riziko nebo nízké riziko.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2173
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako standardní riziko nebo nízké riziko.	d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako standardní riziko nebo nízké riziko a ***nedošlo k žádnému předchozímu porušení v souvislosti s dobrými životními podmínkami zvířat***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2174
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako ***standardní riziko nebo*** nízké riziko.	d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako nízké riziko.

Or. en

Pozměňovací návrh 2175
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako ***standardní riziko nebo*** nízké riziko.	d) rizikový profil daného plavidla pro přepravu hospodářských zvířat je podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako nízké riziko.

Or. en

Pozměňovací návrh 2176
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat není starší než 5 let, má na palubě kamerový dohled a je vybaveno systémem měření teploty,

vlhkosti a čpavku na všech palubách, kde se nacházejí zvířata.

Or. en

Pozměňovací návrh 2177
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) kamery CCTV a systémy měření teploty a vlhkosti na palubě fungují správně;

Or. en

Pozměňovací návrh 2178
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat nebo před jejich vykládkou z něj příslušný orgán plavidlo ***zkontroluje***, aby ***ověřil***, zda:	2. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat nebo před jejich vykládkou z něj příslušný orgán ***a veterinární lékař*** plavidlo ***zkontrolují***, aby ***ověřili***, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2179
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat nebo před jejich vykládkou z něj příslušný orgán ***plavidlo zkontroluje, aby ověřil***, zda:	2. Před nakládkou zvířat na plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat nebo před jejich vykládkou z něj příslušný orgán ***ověří***, zda:

Or. en

Pozměňovací návrh 2180
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) jsou zvířata způsobilá k další cestě;	a) jsou zvířata způsobilá k další cestě v ***souladu s kapitolou I přílohy I***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2181
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Před naložením kontejnerů se zvířaty na kontejnerové plavidlo příslušný orgán ověří, zda je profil plavidla podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako nízké riziko a zda je zajištěno odpovídající krmivo a větrání v souladu s kapitolou IV přílohy I.

Or. en

Pozměňovací návrh 2182

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Po vyložení ze silničního vozidla se zvířata umístí do přístavního zařízení, kde může příslušný orgán řádně zkontrolovat jejich stav.

Or. en

Pozměňovací návrh 2183
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Zúčastněné osoby jménem příslušného orgánu, které kontrolují plavidlo pro přepravu hospodářských zvířat a provádějí úkoly před nakládkou a během ní, vypracují zprávu o všech zjištěných nedostatcích týkajících se plavidla, způsobilosti zvířat nebo nakládce/vykládce a zašlou tuto zprávu do jednoho měsíce po ukončení cesty Komisi EU a zveřejní ji na internetových stránkách GŘ SANTE.

Or. en

Pozměňovací návrh 2184
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

2b. Před naložením vozidel přepravujících zvířata na plavidlo s horizontální překládkou příslušný orgán ověří, zda je profil plavidla podle Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci označen jako nízké riziko.

Or. en

Pozměňovací návrh 2185
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 40 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 40a
	Opatření v případě mimořádně nepříznivého počasí
	1. Pokud se příslušné orgány určené členskými státy domnívají, že je ohrožena bezpečnost nebo dobré životní podmínky zvířat přepravovaných plavidlem pro přepravu hospodářských zvířat, kontejnerovým plavidlem nebo plavidlem s horizontální překládkou:
	a) informují velitele lodi přepravující zvířata, která se nachází v oblasti dotyčného přístavu a hodlá tento přístav opustit, o stavu moře a povětrnostních podmínkách, a případně, je-li to možné, o nebezpečí, které mohou pro zvířata představovat;
	b) zakáží lodi opustit přístav v postižených oblastech, pokud je síla větru 6 stupňů Beaufortovy stupnice nebo vyšší, a to až do doby, kdy se zjistí, že již není ohrožena bezpečnost nebo dobré životní podmínky zvířat.
	2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se zakládá na předpovědi stavu moře a počasí poskytnuté kvalifikovanou

meteorologickou informační službou uznanou členským státem.

Or. en

Odůvodnění

Text je v souladu s článkem 18 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví kontrolní a informační systém Společenství pro provoz plavidel, a zajišťuje, že plavidla nebudou vyplouvat z přístavů v případě mimořádně špatného počasí.

Pozměňovací návrh 2186
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě nebo odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici nebo na plavidlech ze strany třetích zemí;	a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě nebo odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici nebo na plavidlech ze strany třetích zemí; ***Pokud jsou zásilky odmítnuty, styčné orgány zajistí, aby byla zvířata neprodleně vrácena zpět do EU a aby jim bylo poskytnuto dostatečné množství krmiva a vody a aby byla případně vyložena, aby si mohla odpočinout a pohybovat se, a v případě závažné nákazy, aby byla postižená zvířata neprodleně poražena;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2187
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě ***nebo*** odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici nebo na plavidlech ze strany třetích zemí;	a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě a odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici***,*** ***letecky*** nebo na plavidlech ze strany třetích zemí***, a v takovém případě by styčné orgány měly zajistit, aby zvířata mohla být co nejrychleji, nejpozději do 48 hodin, zpětně dovezena do EU, a to při zajištění, že zvířata budou dostatečně krmena a napájena a že o ně bylo dobře postaráno***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2188
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě nebo odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici nebo na plavidlech ze strany třetích zemí;	a) poskytování vzájemné pomoci s cílem usnadnit hladké uplatňování tohoto nařízení, včetně zamezení prodlením při přepravě nebo odmítnutím zásilek zvířat přepravovaných po silnici, po železnici nebo na plavidlech ze strany třetích zemí, a v ***případě odmítnutí vrácení zvířat do EU, je-li to možné***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2189
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 41 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	ba) zprostředkování kontaktu na veterinární služby, dostupné nouzové ubytování nebo jiné odborné služby;

Or. en

Pozměňovací návrh 2190
Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 42	***vypouští se***
Opatření a sankce za účelem zajištění souladu	
Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy stanoví pravidla pro opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná. Členské státy zejména systematicky:	
a) prošetří domnělá porušení nařízení s cílem potvrdit nebo vyloučit dané podezření;	
b) v případě zjištěného porušení přijmou vhodná opatření, včetně opatření k jeho ukončení, a	
c) uplatní sankce v souladu s touto kapitolou a s nařízením (EU) 2017/625 vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná.	

Or. fr

Pozměňovací návrh 2191
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy stanoví pravidla pro opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná. Členské státy zejména systematicky:	***EU zavede harmonizovaný systém sankcí ve formě tabulky nebo systému porušení předpisů, který stanoví přiměřené pokuty a opatření pro každou kategorii porušení, mimo jiné v případě: nezdravých, zraněných nebo trpících zvířat, nedostatku vody, krmiva nebo podestýlky, přeplnění či nevhodných dopravních prostředků.*** Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy v ***rámci tohoto harmonizovaného systému sankcí*** stanoví pravidla pro opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná. Členské státy zejména systematicky:

Or. en

Pozměňovací návrh 2192
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy stanoví pravidla pro opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná. Členské státy zejména systematicky:	Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy stanoví pravidla pro opatření a sankce vůči fyzické osobě, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnické osobě, která je za toto porušení odpovědná. Členské státy zejména systematicky a ***bez zbytečného prodlení***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2193
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v případě zjištěného porušení přijmou vhodná opatření, včetně opatření k jeho ukončení, ***a***	b) v případě zjištěného porušení přijmou vhodná opatření, včetně opatření k jeho ***okamžitému*** ukončení,

Or. en

Pozměňovací návrh 2194
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v případě zjištěného porušení přijmou vhodná opatření, včetně opatření k jeho ukončení, a	b) v případě zjištěného porušení přijmou vhodná***, účinná a přiměřená*** opatření, včetně opatření k jeho ukončení, a

Or. en

Pozměňovací návrh 2195
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) každoročně podávají Komisi a veřejnosti zprávy o podezřeních na porušení předpisů a potvrzených porušeních předpisů a o uložených sankcích.

Or. en

Pozměňovací návrh 2196
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 42 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby všechna potvrzená porušení byla zaznamenána v systému TRACES a oznámena příslušným orgánům ostatních členských států, pokud organizátor nebo dopravce působí ve více než jednom členském státě.

Or. el

Pozměňovací návrh 2197
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Herbert Dorfmann, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 43	***vypouští se***
Sankce za porušení tohoto nařízení	
1. Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy zajistí, aby se na fyzickou osobu, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnickou osobu, která je za toto porušení odpovědná, vztahovaly správní sankce v souladu s tímto nařízením a vnitrostátními právními předpisy. Alternativně mohou členské státy uplatnit trestní sankce.	
2. Členské státy zajistí, aby sankce uplatňované v souladu s tímto nařízením a příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva byly přiměřené závažnosti porušení a byly dostatečně přísné, aby zajišťovaly účinné potrestání a odrazovaly od dalšího	

porušování předpisů.

3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy zohlední povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti.

4. Za přitěžující okolnosti se považuje:

a) porušení předpisů na základě podvodných nebo klamavých praktik nebo použití dokumentů/osvědčení, které jsou padělané nebo o nichž je známo, že jsou neplatné;

b) úmyslné uvádění nepravdivých nebo zavádějících údajů v knihách jízd.

5.

V případě závažného porušení členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci, jejíž minimální výše musí odpovídat přinejmenším hodnotě zásilky. V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty zásilky.

Členské státy mohou zohlednit ekonomickou situaci fyzické osoby, která se dopustila porušení předpisů, nebo právnické osoby odpovědné za toto porušení, aby zajistily odrazující účinek sankcí. Za tímto účelem mohou členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy použít systém, v jehož rámci se ukládá finanční sankce, která se vypočítá jako procento z obratu hospodářského subjektu odpovědného za porušení předpisů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2198
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625, členské státy zajistí, aby se na fyzickou osobu, která se dopustila porušení tohoto nařízení, nebo právnickou osobu, která je za toto porušení odpovědná, vztahovaly správní sankce v souladu s tímto nařízením a vnitrostátními právními předpisy. Alternativně mohou členské státy uplatnit trestní sankce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2199
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Aniž je dotčeno uplatňování nařízení (EU) 2017/625,*** členské státy ***zajistí, aby se na fyzickou osobu, která se dopustila porušení*** tohoto nařízení***, nebo právnickou osobu, která je za toto porušení odpovědná, vztahovaly správní sankce v souladu s tímto nařízením a vnitrostátními právními předpisy****. Alternativně mohou členské státy uplatnit trestní sankce.***	1. Členské státy ***stanoví pravidla pro sankce použitelné v případě porušení článků*** tohoto nařízení ***a přijmou opatření nezbytná k jejich uplatňování****. Tyto sankce by měly být účinné, přiměřené a odrazující.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2200
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy stanoví pravidla pro sankce použitelné v případě porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
	2. Členské státy oznámí tato pravidla Komisi neprodleně do [3 roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a neprodleně jí oznámí všechny následné změny.

Or. en

Pozměňovací návrh 2201
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby sankce uplatňované v souladu s tímto nařízením a příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva byly přiměřené závažnosti porušení a byly dostatečně přísné, aby zajišťovaly účinné potrestání a odrazovaly od dalšího porušování předpisů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2202

Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy ***zajistí, aby sankce uplatňované v souladu s tímto nařízením a příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva byly přiměřené závažnosti porušení a byly dostatečně přísné, aby zajišťovaly účinné potrestání a odrazovaly od dalšího porušování předpisů***.	2. Členské státy ***tato pravidla oznámí Komisi neprodleně a nejpozději do XX.MM.202X***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2203
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy zajistí, aby sankce uplatňované v souladu s tímto nařízením a příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva byly přiměřené závažnosti porušení a byly dostatečně přísné, ***aby zajišťovaly účinné potrestání a odrazovaly od dalšího*** porušování předpisů.	2. Členské státy zajistí, aby sankce uplatňované v souladu s tímto nařízením a příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva byly přiměřené závažnosti porušení a byly dostatečně přísné, ***aby převážily nad finančními výhodami získanými z porušování předpisů, a dále zajistí, že další*** porušování předpisů ***bude účinně potrestáno a bude od něj odrazováno***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2204
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy zohlední povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2205
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy ***zohlední*** povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti.	3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy ***odkazují na harmonizovaný systém EU pro porušení předpisů, který vypracuje Komise prostřednictvím prováděcího aktu podle článku 49 a který se použije při každém zjištění porušení. Tento systém pro porušení předpisů by měl zohlednit*** povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, ***jejich způsobilost k přepravě, přítomnost krmiva, vody a vhodné podestýlky, podmínky přepravy a vhodnost dopravních prostředků,*** dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 2206
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy zohlední povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti.	3. Při stanovování sankcí, včetně stanovení výše finančních sankcí podle odstavce 5, členské státy zohlední povahu, závažnost a rozsah porušení, pokud jde o ohrožení dobrých životních podmínek dotčených zvířat, jejich počet, druh, stáří nebo zranitelnost, dobu trvání porušení, jeho opakování a kumulaci souběžných porušení a to, zda k porušení došlo úmyslně nebo z nedbalosti. ***Kromě toho se členské státy při určování sankcí odvolávají na harmonizovaný systém EU pro porušení předpisů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2207
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Za přitěžující okolnosti se považuje:	***vypouští se***
a) porušení předpisů na základě podvodných nebo klamavých praktik nebo použití dokumentů/osvědčení, které jsou padělané nebo o nichž je známo, že jsou neplatné;	
b) úmyslné uvádění nepravdivých nebo zavádějících údajů v knihách jízd.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2208
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***úmyslné*** uvádění nepravdivých nebo zavádějících údajů v knihách jízd.	b) uvádění nepravdivých nebo zavádějících údajů v knihách jízd.

Or. en

Pozměňovací návrh 2209
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) předchozí porušení předpisů, kterých se fyzická nebo právnická osoba dopustila v posledních 36 měsících.

Or. en

Pozměňovací návrh 2210
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. V případě závažného porušení členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci, jejíž minimální výše musí odpovídat přinejmenším hodnotě zásilky. V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy zajistí, aby za	***vypouští se***

něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty zásilky.

Členské státy mohou zohlednit ekonomickou situaci fyzické osoby, která se dopustila porušení předpisů, nebo právnické osoby odpovědné za toto porušení, aby zajistily odrazující účinek sankcí. Za tímto účelem mohou členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy použít systém, v jehož rámci se ukládá finanční sankce, která se vypočítá jako procento z obratu hospodářského subjektu odpovědného za porušení předpisů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2211
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě závažného porušení členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci, jejíž minimální výše musí odpovídat přinejmenším hodnotě zásilky. V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy ***zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty*** zásilky.	Členské státy ***stanoví zvláštní, odrazující a přiměřenou stupnici, která se vztahuje k dotyčnému druhu a hodnotě přepravovaného zvířete nebo*** zásilky ***zvířat***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2212
Tilly Metz, Thomas Waitz

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě závažného porušení členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci***, jejíž minimální výše musí odpovídat přinejmenším hodnotě zásilky***. ***V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty zásilky.***	V případě závažného porušení členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci. ***Aby se zajistil odrazující účinek sankcí, použijí členské státy systém, v jehož rámci se ukládá finanční sankce, která se vypočítá jako nejméně 10 % z obratu hospodářského subjektu odpovědného za porušení předpisů.***

Or. en

Odůvodnění

Výše sankce lépe odpovídá jiným právním předpisům EU, které v případě porušení předpisů stanoví jasné finanční sankce.

Pozměňovací návrh 2213
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě závažného porušení členské státy ***zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankci, jejíž minimální výše musí odpovídat přinejmenším*** hodnotě zásilky. V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty zásilky.	Členské státy ***stanoví zvláštní, odrazující a přiměřenou stupnici, která se vztahuje k dotyčnému druhu a*** hodnotě ***přepravovaného zvířete nebo*** zásilky ***zvířat***. V případě opakovaného závažného porušení během období tří let členské státy zajistí, aby za něj bylo možné uložit správní finanční sankce, jejichž minimální výše musí odpovídat přinejmenším dvojnásobku hodnoty zásilky.

Or. fr

Odůvodnění

V odvětví koní panují obavy z praktického provádění tohoto ustanovení, zejména toho, zda jsou stanovené sankce ekonomicky realistické a zda jsou respektovány dobré životní podmínky koní.

Pozměňovací návrh 2214
Bert-Jan Ruissen

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Orgány členských států zajistí právní jistotu pro posouzení, zda bylo porušení předpisů spácháno úmyslně nebo z nedbalosti, neboť tyto podmínky jsou rozhodující pro rozlišení závažných porušení předpisů od chyb, a jako ukazatel přiměřenosti sankcí zohlední také celkový počet jízd, které provozovatel uskutečnil v souladu s předpisy.

Or. en

Odůvodnění

Je třeba právní jistoty a vyjasnění v oblasti přisuzování protiprávního jednání. Zohledňuje se také celková historie provozovatelů, aby se neúmyslná chyba nepovažovala za závažné porušení předpisů, a s ohledem na přiměřenost pro odvětví a provozovatele, kteří provádějí časté přepravy.

Pozměňovací návrh 2215
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou zohlednit ekonomickou situaci fyzické osoby, která se dopustila porušení předpisů, nebo právnické osoby odpovědné za toto porušení, aby zajistily odrazující účinek	Členské státy ***zajistí, aby výše finančních sankcí uložených za porušení tohoto nařízení odrážela – v*** souladu s vnitrostátními právními předpisy – ***alespoň ekonomickou výhodu pro***

sankcí. Za tímto účelem mohou členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy ***použít systém, v jehož rámci se ukládá finanční sankce, která se vypočítá jako*** procento z obratu ***hospodářského subjektu odpovědného za porušení předpisů***.	***provozovatele nebo případně*** procento z obratu ***provozovatelů*** a ***byla dostatečně vysoká, aby měla odrazující účinek, a v případě závažného a opakovaného porušení požadavků tohoto nařízení zákaz práce se zvířaty a jejich držení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2216
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou zohlednit ekonomickou situaci fyzické osoby, která se dopustila porušení předpisů, nebo právnické osoby odpovědné za toto porušení, aby zajistily odrazující účinek sankcí. ***Za tímto účelem mohou členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy použít systém, v jehož rámci se ukládá finanční sankce, která se vypočítá jako procento z obratu hospodářského subjektu odpovědného za porušení předpisů.***	Členské státy mohou zohlednit ekonomickou situaci fyzické osoby, která se dopustila porušení předpisů, nebo právnické osoby odpovědné za toto porušení, aby zajistily odrazující účinek sankcí.

Or. en

Pozměňovací návrh 2217
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 43 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 43a

	Sankce za porušení tohoto nařízení
	1. Členské státy stanoví pravidla pro sankce použitelné v případě porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
	2. Členské státy oznámí tato pravidla Komisi neprodleně do [3 roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a neprodleně jí oznámí všechny následné změny.

Or. en

Pozměňovací návrh 2218
Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 44	***vypouští se***
Závažná porušení předpisů	
Za závažná jsou považována následující porušení požadavků, jsou-li způsobena úmyslně nebo z nedbalosti:	
a) jsou přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;	
b) zvířata jsou přepravována před dosažením minimálního stáří pro přepravu;	
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy	

I;

e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku;

f) vodní živočichové jsou přepravováni bez monitorování parametrů vody v souladu s přílohou II;

g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;

h) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez schválení knihy jízd příslušným orgánem;

i) zvířata jsou přepravována s místem určení ve třetí zemi bez platného osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí v souladu s článkem 33.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2219
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Článek 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 44	***vypouští se***
Závažná porušení předpisů	
Za závažná jsou považována následující porušení požadavků, jsou-li způsobena úmyslně nebo z nedbalosti:	
a) jsou přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;	
b) zvířata jsou přepravována před dosažením minimálního stáří pro přepravu;	

c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;

d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;

e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku;

f) vodní živočichové jsou přepravováni bez monitorování parametrů vody v souladu s přílohou II;

g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;

h) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez schválení knihy jízd příslušným orgánem;

i) zvířata jsou přepravována s místem určení ve třetí zemi bez platného osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí v souladu s článkem 33.

Or. en

Pozměňovací návrh 2220
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za závažná jsou považována následující porušení požadavků, jsou-li způsobena	Za závažná jsou považována následující porušení požadavků, jsou-li způsobena

úmyslně ***nebo z nedbalosti***:	úmyslně a ***nikoli v důsledku nepředvídaných událostí nebo zvláštních okolností, které nelze ovlivnit***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2221
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) jsou přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;	a) jsou ***vědomě*** přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 2222
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) jsou přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;	a) jsou ***vědomě*** přepravována zvířata, která mají velké otevřené rány, výhřezy a zlomené končetiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 2223
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zvířata jsou přepravována před dosažením minimálního stáří pro přepravu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2224
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zvířata jsou přepravována před dosažením minimálního stáří pro přepravu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2225
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) březí zvířata jsou přepravována po předpokládané době březosti, jak je stanoveno v kapitole I přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2226
Tilly Metz, Thomas Waitz

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) zvířata nejsou přepravována v souladu s teplotními požadavky stanovenými v článku 31;

Or. en

Pozměňovací návrh 2227
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2228
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2229
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2230
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2231
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení

Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2232
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***je nižší než výška odpovídající 80 % požadavků*** na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***nesplňuje požadavky*** na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2233
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***je nižší než výška odpovídající 80 %*** požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***nedosahuje úrovně*** požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2234
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***je nižší než výška odpovídající 80 %*** požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;	c) výška prostoru poskytovaného přepravovaným zvířatům ***nedosahuje úrovně*** požadavků na výšku prostoru stanovených v bodě 6 kapitoly III přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2235
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2236
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2237
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2238
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající ***80 % požadavků*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající ***požadavkům*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2239
Tilly Metz, Thomas Waitz

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata ***je menší než prostor odpovídající 80 % požadavků*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata ***nesplňuje požadavky*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2240
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající ***80 % požadavků*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;	d) vymezený prostor pro přepravovaná zvířata je menší než prostor odpovídající ***požadavkům*** na vymezený prostor stanovených v kapitole VII přílohy I;

Or. en

Pozměňovací návrh 2241
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2242
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2243
Ivan David

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku;	e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o 30 %, bez započtení dob odpočinku ***a zbytečného prodlení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2244
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální ***délku trvání cesty o 30 %***, bez započtení dob odpočinku;	e) délka trvání cesty překročí maximální ***limit o 50 %***, bez započtení dob odpočinku a ***nepředvídaných zpoždění***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2245
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o ***30 %***, bez započtení dob odpočinku;	e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty, bez započtení dob odpočinku;

Or. en

Pozměňovací návrh 2246
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o ***30 %***, bez započtení dob odpočinku;	e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty, bez započtení dob odpočinku;

Or. en

Pozměňovací návrh 2247
Maria Noichl, Marianne Vind

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty o ***30 %***, bez započtení dob odpočinku;	e) délka trvání cesty překročí maximální délku trvání cesty, bez započtení dob odpočinku;

Or. en

Pozměňovací návrh 2248
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) vodní živočichové jsou přepravováni bez monitorování parametrů vody v souladu s přílohou II;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2249
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) vodní živočichové jsou přepravováni bez monitorování parametrů vody v souladu s přílohou II;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2250
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	fa) teploměry a vlhkoměry jsou vypnuté nebo je s nimi jinak manipulováno;

Or. en

Pozměňovací návrh 2251
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fb) řidiči nepoužívají techniky defenzivní jízdy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2252
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2253
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh nařízení

Čl. 44 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;	g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele ***či pracovníka pro řádné zacházení se zvířaty***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2254
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ***ošetřovatele***;	g) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez povolení organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ***kvalifikovaného veterinárního technika***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2255
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) zvířata jsou přepravována ***při dlouhotrvajících cestách*** bez povolení	g) zvířata jsou přepravována bez povolení organizátora, povolení přepravce,

organizátora, povolení přepravce, osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;	osvědčení o schválení dopravního prostředku nebo osvědčení o odborné způsobilosti řidiče nebo ošetřovatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 2256
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) zvířata jsou přepravována při dlouhotrvajících cestách bez schválení knihy jízd příslušným orgánem;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2257
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) zvířata jsou přepravována ***při dlouhotrvajících cestách*** bez schválení knihy jízd příslušným orgánem;	h) zvířata jsou přepravována bez schválení knihy jízd příslušným orgánem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2258
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nařízení

Čl. 44 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) zvířata jsou přepravována s místem určení ve třetí zemi bez platného osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí v souladu s článkem 33.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2259
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) zvířata jsou přepravována s místem určení ve třetí zemi bez platného osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí v souladu s článkem 33.	i) zvířata jsou přepravována s místem určení ve třetí zemi ***po uplynutí osmnáctiměsíčního přechodného období nebo*** bez platného osvědčení pro přepravu zvířat do třetích zemí v souladu s článkem 33.

Or. en

Pozměňovací návrh 2260
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 44 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 44a
	Opatření k zajištění dodržování norem v případě závažných porušení nebo nepředvídaných událostí
	V případě závažných porušení předpisů nebo nepředvídaných událostí, které mají za následek nemožnost pokračovat

v přepravě, zajistí příslušný orgán členského státu, ve kterém se vozidlo v době zjištění nachází:

a) přesun na jiný dopravní prostředek, aby cesta mohla pokračovat a bylo dosaženo konečného cíle;

b) návrat zvířat do původního místa odjezdu, pokud nelze pokračovat v cestě do místa určení podle písmene a);

c) nouzovou porážku nebo eutanazii zvířat, pokud nelze splnit podmínky uvedené v písmenech a) nebo b) a není možná jiná alternativa, která by zmírnila utrpení nebo smrt zvířat.

Or. en

Pozměňovací návrh 2261
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Článek 44 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	44a.
	j)
	úmyslné vyhýbání se kontrole nebo nepravdivé prohlášení o totožnosti organizátora, přepravce nebo druhu zvířete.

Or. el

Pozměňovací návrh 2262
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Článek 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 45	***vypouští se***

Další sankce

1. Sankcemi stanovenými v této kapitole nejsou dotčeny jiné sankce, které mohou příslušné orgány přijmout v případě zjištěného porušení, zejména:

a) odstavení vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat, kterého se porušení týká;

b) zabavení vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat nebo přepravovaných zvířat;

c) pozastavení nebo odejmutí povolení organizátora nebo přepravce;

d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části.

2. Členské státy určí dobu trvání sankcí uvedených v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2263
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Článek 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 45	***vypouští se***
Další sankce	
1. Sankcemi stanovenými v této kapitole nejsou dotčeny jiné sankce, které mohou příslušné orgány přijmout v případě zjištěného porušení, zejména:	
a) odstavení vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat, kterého se porušení týká;	
b) zabavení vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat nebo přepravovaných zvířat;	

c) pozastavení nebo odejmutí povolení organizátora nebo přepravce;

d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části.

2. Členské státy určí dobu trvání sankcí uvedených v odstavci 1.

Or. ro

Pozměňovací návrh 2264
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zabavení vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat nebo přepravovaných zvířat;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2265
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zabavení ***vozidla nebo plavidla pro přepravu hospodářských zvířat*** nebo přepravovaných zvířat;	b) zabavení ***dopravního prostředku*** nebo přepravovaných zvířat;

Or. en

Pozměňovací návrh 2266
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části.	d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části***, s možností trvalého odejmutí v případě opakovaného závažného porušení předpisů***.

Or. el

Pozměňovací návrh 2267
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části.	d) pozastavení nebo ukončení celé hospodářské činnosti provozovatele v souvislosti s přepravou zvířat nebo její části***, a to i v rámci Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2268
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každých ***pět let*** zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.	1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***tři roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté ***každý rok*** zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii a z ***Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2269
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***pět*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každých ***pět*** let zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.	1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***sedm*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každých ***sedm*** let zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 2270
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***pět*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každých pět let zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.	1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***sedm*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté každých pět let zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 2271
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté ***každých pět let*** zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.	1. Na základě údajů zaznamenaných v systému TRACES v souladu s článkem 26 a jakýchkoli dalších relevantních údajů Komise zveřejní do dne [***tři roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] a poté ***každé tři roky*** zprávu o sledování stavu dobrých životních podmínek zvířat v souvislosti s přepravou v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 2272
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pro účely podávání zpráv podle odstavce 1 poskytnou členské státy Komisi informace nezbytné pro vypracování této zprávy.	2. Pro účely podávání zpráv podle odstavce 1 poskytnou členské státy Komisi ***každoročně*** informace nezbytné pro vypracování této zprávy a ***tyto informace zveřejňují***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2273
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 2 – bod 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1. Zpráva musí povinně obsahovat

ukazatele týkající se dobrých životních podmínek zvířat podle druhů, typu přepravy, modelu shody, četnosti porušení a uložených sankcí.

Or. el

Pozměňovací návrh 2274
Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 47	***vypouští se***
Změna příloh	
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	
b) manipulační zařízení;	
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	
d) požadavky na krmení;	
e) způsobilost zvířat k přepravě;	
f) postupy nakládky a vykládky;	
g) manipulaci během přepravy a po ní;	
h) podmínky na palubě plavidel s horizontální překládkou a při letecké přepravě;	
i) postupy při přepravě;	

j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49 za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2275
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 47	***vypouští se***
Změna příloh	
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	
b) manipulační zařízení;	
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	
d) požadavky na krmení;	
e) způsobilost zvířat k přepravě;	
f) postupy nakládky a vykládky;	

g) manipulaci během přepravy a po ní;

h) podmínky na palubě plavidel s horizontální překládkou a při letecké přepravě;

i) postupy při přepravě;

j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49 za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2276
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 47	***vypouští se***
Změna příloh	
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	
b) manipulační zařízení;	
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	

d) požadavky na krmení;

e) způsobilost zvířat k přepravě;

f) postupy nakládky a vykládky;

g) manipulaci během přepravy a po ní;

h) podmínky na palubě plavidel s horizontální překládkou a při letecké přepravě;

i) postupy při přepravě;

j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49 za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2277
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 47 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Změna příloh	***Uplatnění technického a vědeckého pokroku na změnu*** příloh

Or. es

Pozměňovací návrh 2278
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci

v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady***, a musí zahájit otevřené konzultace se zástupci odvětví živočišné výroby, organizacemi na ochranu zvířat a odborníky***, pokud jde o:

Or. el

Pozměňovací návrh 2279
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby ***byl zohledněn*** případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat ***po konzultaci s relevantními zúčastněnými stranami*** akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby ***byla zohledněna nová ekonomická realita,*** případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:

Or. en

Pozměňovací návrh 2280
Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady ***na zdraví a dobré životní podmínky zvířat***, pokud jde o ***tyto aspekty***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2281
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v ***kapitolách I, II, V a VII přílohy*** I a v ***příloze II***, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v ***příloze*** I, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:

Or. fr

Odůvodnění

Umožnit Evropské komisi revidovat některé důležité právní požadavky prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci povede k velké právní nejistotě pro zemědělce a všechny subjekty v odvětví, což je neslučitelné s dlouhodobým investičním plánem. Kromě toho by se vzhledem k významným hospodářským, sociálním a environmentálním dopadům, které by měly jakékoli změny těchto ustanovení, měl použít řádný legislativní postup s plným zapojením Evropského parlamentu a Rady EU.

Pozměňovací návrh 2282
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII ***přílohy I*** a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v ***příloze I*** kapitolách I, II, V a VII a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:

Or. en

Pozměňovací návrh 2283
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I***,*** II***, V a VII*** přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I a II přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální, hospodářské a environmentální dopady, pokud jde o:

Or. en

Pozměňovací návrh 2284
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální***, hospodářské*** a environmentální dopady, pokud jde o:	1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48 za účelem aktualizace technických pravidel obsažených v kapitolách I, II, V a VII přílohy I a v příloze II, aby byl zohledněn případný technický pokrok a vědecký vývoj, včetně vědeckých stanovisek úřadu EFSA, a sociální a environmentální dopady, pokud jde o:

Or. en

Pozměňovací návrh 2285
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2286
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků; ***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2287
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2288
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2289
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) konstrukci a údržbu dopravních prostředků;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Změny požadavků na konstrukci dopravních prostředků mohou mít příliš závažné ekonomické důsledky na to, aby mohly být stanoveny aktem v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 2290
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) manipulační zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2291
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) manipulační zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2292
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2293
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2294
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2295

Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2296
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	c) požadavky týkající se vody, včetně ***minimálních a*** maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;

Or. en

Pozměňovací návrh 2297
Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;	c) požadavky týkající se vody, včetně maximálních a ***minimálních*** hodnot parametrů vody a požadavků na monitorování vody;

Or. en

Pozměňovací návrh 2298
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) požadavky na krmení;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2299
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) požadavky na krmení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2300
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) požadavky na krmení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2301
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) požadavky na krmení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2302
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) požadavky na krmení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2303
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) způsobilost zvířat k přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2304
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) způsobilost zvířat k přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2305
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) postupy nakládky a vykládky;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2306
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) postupy nakládky a vykládky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2307
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) postupy nakládky a vykládky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2308
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) postupy nakládky a vykládky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2309
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) postupy nakládky a vykládky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2310
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) manipulaci během přepravy a po	***vypouští se***

ní;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2311
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) manipulaci během přepravy a po ní;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2312
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) manipulaci během přepravy a po ní;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2313
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) manipulaci během přepravy a po ní;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2314
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) manipulaci během přepravy a po ní;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2315
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) podmínky na palubě plavidel s horizontální překládkou a při letecké přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2316
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) podmínky na palubě plavidel s horizontální překládkou a při letecké přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2317
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) postupy při přepravě;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2318
Stanislav Stoyanov

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) postupy při přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Jakákoli další rozhodnutí o postupech při přepravě by měla být předmětem konzultací s členskými státy.

Pozměňovací návrh 2319
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) postupy při přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2320
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) postupy při přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2321
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) postupy při přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2322
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2323
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2324
Stanislav Stoyanov

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Jakákoli další rozhodnutí o vymezeném prostoru a požadavcích na hustotu osazení by měla být konzultována s členskými státy.

Pozměňovací návrh 2325
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2326
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2327
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) požadavky na vymezený prostor a hustotu osazení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2328

Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) ***požadavky*** na vymezený prostor a hustotu osazení.	j) ***zmírnění požadavků*** na vymezený prostor a hustotu osazení.

Or. en

Odůvodnění

Evropská komise by měla mít přenesenou pravomoc pouze za účelem zmírnění požadavků na dostupnou plochu a hustotu osazení. Zavedení jakýchkoli přísnějších požadavků by mělo vážné hospodářské důsledky a mělo by být povoleno pouze primárním legislativním aktem.

Pozměňovací návrh 2329
Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1 – písm. j a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ja) monitorování po přepravě;

Or. en

Pozměňovací návrh 2330
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 49 za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2331
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat ***prováděcí*** akty v souladu s článkem ***49*** za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.	2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v ***přenesené pravomoci*** v souladu s článkem ***48*** za účelem aktualizace vzorů knihy jízd v příloze III a vzoru osvědčení v příloze IV.

Or. en

Pozměňovací návrh 2332
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Veškeré změny v podobě aktů v přenesené pravomoci provedené v oblasti působnosti vymezené v tomto článku zohledňují nejen hlediska dobrých životních podmínek zvířat, ale také hospodářské důsledky těchto změn, včetně jejich dopadu na svobodu podnikání a životaschopnost odvětví chovu hospodářských zvířat, masa a dopravy v každém členském státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 2333
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi na dobu ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti takovému prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi na dobu ***sedmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti takovému prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

Or. en

Pozměňovací návrh 2334
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. 5 až 8 let po provedení tohoto nařízení jej Komise vyhodnotí a předloží zprávu o hlavních závěrech. Toto posouzení by mělo zejména analyzovat úsilí členských států o rozvoj jateční infrastruktury, včetně mobilních jatek, jakož i dopad nařízení s ohledem na cíl podpořit přechod na místní porážky zvířat, aby se postupně nahradila přeprava živých zvířat přepravou jatečně upravených těl a masa. Pokrok v této transformaci bude třeba pravidelně sledovat na základě vědeckých a ekonomických údajů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2335
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů. ***Konzultace se vedou také s občany a zúčastněnými stranami.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2336
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s ***relevantními zúčastněnými stranami a*** odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2337
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 49	***vypouští se***
Postup projednávání ve výboru	
1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva zřízený podle čl. 58 odst. 1 nařízení (ES) č. 178/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. V případě odkazu na tento odstavec se použije článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhovaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2338
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 50 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Prováděcí pravomoci týkající se dokumentů	***Přenášení pravomocí týkajících*** se dokumentů

Or. en

Pozměňovací návrh 2339
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím ***prováděcích*** aktů v souladu s článkem ***49*** stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13 a 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.	Komise může prostřednictvím aktů v ***přenesené pravomoci*** v souladu s článkem ***48*** stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13 a 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2340
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13 ***a*** 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13**,** 38 a ***43***, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu***, a pravidla týkající se nouzových plánů a harmonizovaného systému EU pro porušení předpisů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2341
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích	Komise může prostřednictvím prováděcích

aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13 a 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.	aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13***, 33,*** 38 a ***43***, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, ***nouzových plánů,*** osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu a ***harmonizovaného systému EU pro porušení předpisů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2342
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13 a 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanovit pravidla pro jednotné uplatňování článků 6, 9, 12, 13***, 29a, 31, 32, 33*** a 38, pokud jde o pravidla pro vydávání elektronických povolení, osvědčení a knih jízd a pro používání elektronického podpisu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2343
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Údaje zaznamenané v informačním systému uvedeném v čl. 24 odst. 3 ***jsou*** Komisi přístupné pouze pro účely vyhledávání informací uvedených v čl. 24 odst. 5 v systému TRACES.	3. ***Aniž je dotčen čl. 24 odst. 4b (nový) [jak je uveden v návrhu zprávy], jsou*** údaje zaznamenané v informačním systému uvedeném v čl. 24 odst. 3 Komisi přístupné pouze pro účely vyhledávání informací uvedených v čl. 24 odst. 5

v systému TRACES.

Or. en

Odůvodnění

V návrhu zprávy je pozměňovací návrh, který uvádí, že informace by měly být neprodleně sděleny příslušnému orgánu, pokud došlo k odchýlení z cesty.

Pozměňovací návrh 2344
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Aby byla zaručena bezpečnost údajů a posílena strategická autonomie Evropy, měly by být dopravní údaje uchovávány v datových centrech umístěných v Evropě a spravovaných evropskými subjekty.

Or. fr

Odůvodnění

Extrateritoriální zákony v USA (Cloud Act, FISA) a Číně (zákon o zpravodajství z roku 2015) umožňují potenciálně nepřátelským zahraničním subjektům přístup k údajům uloženým v zahraničních datových centrech nebo zpracovávaným zahraničními společnostmi. V zájmu ochrany důvěrnosti a bezpečnosti údajů Evropanů se proto jeví jako nezbytné, aby ukládání údajů evropskými subjekty mělo co největší prioritu.

Pozměňovací návrh 2345
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Článek 51 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	51a.
	Fyzické osoby, které se podílejí na přepravě zvířat, mají právo na informace,

	přístup ke svým osobním údajům a jejich opravu v souladu s nařízeními (EU) 2016/679 a 2018/1725. Komise a členské státy zajistí transparentnost zpracování údajů prostřednictvím jasných zásad důvěrnosti v systému TRACES a souvisejících systémech.

Or. el

Pozměňovací návrh 2346
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Návrh nařízení
Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 52	***vypouští se***
Přísnější vnitrostátní opatření	
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.	
Členské státy informují Komisi o takových vnitrostátních předpisech před jejich přijetím. Komise o nich uvědomí ostatní členské státy.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2347
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 52	***vypouští se***
Přísnější vnitrostátní opatření	
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.	
Členské státy informují Komisi o takových vnitrostátních předpisech před jejich přijetím. Komise o nich uvědomí ostatní členské státy.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2348
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, ***nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi,*** pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.	Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2349
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi***, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu***.	Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území ***nebo z území*** členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2350
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.	Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území členského státu a místem určení ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu ***a pokud členský stát prokáže Komisi, že zemědělcům a dopravcům v členském státě nebrání v jejich podnikatelské činnosti na vnitřním trhu přísnější vnitrostátní opatření ani je neomezují***.

Or. en

Odůvodnění

Aby se zabránilo znevýhodnění vnitrostátního chovu hospodářských zvířat v důsledku gold-platingu, bylo by žádoucí zakázat přísnější vnitrostátní opatření.

Pozměňovací návrh 2351
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území členského státu, nebo ***během přepravy, která se uskutečňuje výhradně mezi místem odeslání na území*** členského státu ***a místem*** určení ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.	Toto nařízení nebrání členským státům v přijetí přísnějších vnitrostátních opatření zaměřených na zlepšení ochrany zvířat během přepravy, která se uskutečňuje výhradně na území ***tohoto*** členského státu, nebo ***z tohoto*** členského státu ***do místa*** určení ***v jiném členském státě nebo*** ve třetí zemi, pokud tato opatření nenarušují řádné fungování vnitřního trhu.

Or. ro

Pozměňovací návrh 2352
Dan-Ştefan Motreanu

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Přísnější vnitrostátní opatření se však nevztahují na přepravu živých zvířat, která daným členským státem pouze projíždí.

Or. ro

Odůvodnění

Podle oficiálních údajů se přeprava živých zvířat často prodlužuje jen proto, aby se zabránilo

tranzitu přes členské státy s přísnějšími pravidly na cestě do země určení. Tím se zbytečně prodlužuje doba přepravy, a tím se zvyšují i náklady a emise, což má přímý dopad na pohodu řidičů a dobré životní podmínky zvířat.

Pozměňovací návrh 2353
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [pět let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:	1. Do dne [pět let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům ***uživatelsky přívětivou*** mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:

Or. en

Pozměňovací návrh 2354
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:	1. Do dne [***dva roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:

Or. en

Pozměňovací návrh 2355
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:	1. Do dne [***dva roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:

Or. en

Pozměňovací návrh 2356
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:	1. Do dne [***dva roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise vytvoří a zpřístupní provozovatelům a příslušným orgánům mobilní aplikaci, která umožní provádět správní úkony v souvislosti s přepravou zvířat. Aplikace musí mít alespoň následující funkce propojené se systémem TRACES:

Or. en

Pozměňovací návrh 2357
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del

Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výpočet požadovaného vymezeného prostoru;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2358
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) výpočet požadovaného vymezeného prostoru;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2359
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) nástroje pro ověření způsobilosti k přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2360

Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) nástroje pro ověření způsobilosti k přepravě;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2361
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) nástroje pro ověření předpovědi počasí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2362
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) nástroje pro ověření předpovědi počasí.	e) nástroje pro ověření předpovědi počasí v ***místě odeslání, během cesty a v místě určení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2363
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Aplikace bude mít otevřený zdrojový kód s možností propojení s vnitrostátními systémy nebo aplikacemi pro dobré životní podmínky zvířat, aby se usnadnila digitální integrace a interoperabilita.

Or. el

Pozměňovací návrh 2364
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Do dne [pět let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím ***prováděcích*** aktů v souladu s článkem ***49*** stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.	2. Do dne [pět let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím aktů v ***přenesené pravomoci*** v souladu s článkem ***48*** stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2365
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.	2. Do dne [***tři roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2366
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.	2. Do dne [***tři roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2367
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Do dne [***pět let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.	2. Do dne [***tři roky*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s článkem 49 stanoví podrobné specifikace pro vývoj aplikace uvedené v odstavci 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2368
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Článek 53 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 53a
	Akční plán EU pro přechod na obchod s masem, jatečně upravenými těly a genetickým materiálem
	Pět let po datu provedení tohoto nařízení přijme Evropská komise akční plán EU na podporu obchodu s masem, jatečně upravenými těly a genetickým materiálem, včetně vodních živočichů, a pro přechod na tento obchod, s cílem postupně ukončit přepravu živých zvířat, včetně přepravy do třetích zemí, posílit krátké dodavatelské řetězce, malé farmy a regionální sítě jatek, včetně mobilních variant, a snížit dopad na životní prostředí z hlediska emisí skleníkových plynů.
	Akční plán EU stanoví konkrétní akční body, realistická přechodná období a finanční nástroje na podporu všech účastníků potravinového řetězce. Akční plán rovněž stanoví strategii pro podporu obchodních vztahů se třetími zeměmi založených na důvěře. V průběhu příprav proběhnou konzultace se všemi příslušnými zúčastněnými stranami v souladu se zásadami programu zlepšování právní úpravy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2369
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 54 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podávání zpráv a hodnocení	Podávání zpráv a hodnocení a ***přezkum***

Or. en

Pozměňovací návrh 2370
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	1. Do dne [***pět*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. ***Komise posoudí celkové provádění tohoto nařízení, jeho socioekonomický dopad na odvětví přepravy zvířat, jeho dopad na dobré životní podmínky zvířat a případně předloží legislativní návrh na změnu tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2371
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží	1. Do dne [***sedm*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost ***a po té každých sedm let***] provede Komise hodnocení

zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. ***Zpráva vyhodnotí problematická místa a určí oblasti pro zlepšení, přičemž se zaměří zejména na snížení administrativní zátěže a lepší využívání digitálních nástrojů pro zjednodušení podávání zpráv nebo jakýchkoli povinností.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2372
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	1. Do dne [***pět*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost a ***poté každé tři roky***] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2373
Michal Wiezik

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [deset let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému	1. Do dne [deset let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému

hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. ***Hodnocení rovněž posoudí dopad tohoto nařízení na pokrok při dosahování cíle nahradit přepravu živých zvířat přepravou masa a jatečně upravených těl a genetického materiálu a posoudí v tomto ohledu podporu propagace porážek na místě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2374
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne ***vstupu*** tohoto nařízení v ***platnost***] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	1. Do dne [***pět*** let ode dne ***použitelnosti*** tohoto nařízení ***podle čl. 59 odst. 2***] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2375
Milan Mazurek

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	1. Do dne [***sedm*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Or. sk

Pozměňovací návrh 2376
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dne [***deset*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.	1. Do dne [***pět*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2377
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Hodnocení posoudí účinnost tohoto nařízení, pokud jde o upřednostňování porážky zvířat na místě nebo prostřednictvím mobilních jatek a omezování a co největší nahrazování přepravy živých zvířat přepravou jatečně upravených těl a masa nebo genetického materiálu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2378
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pět let po provedení tohoto nařízení provede Komise jeho přezkum a předloží zprávu o svých hlavních zjištěních.
	Tento přezkum zahrnuje posouzení dopadu tohoto nařízení na cíl upřednostnit porážku zvířat na místě a nahradit přepravu živých zvířat přepravou masa, jatečně upravených těl a genetického materiálu.
	Součástí přezkumu je rovněž vyhodnocení přepravy vodních živočichů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2379
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise případně zváží, zda k hodnocení připojí návrh na změnu tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2380
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Návrh nařízení
Článek 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 55	***vypouští se***

Odchylka

Odchylně od tohoto nařízení mohou členské státy nadále uplatňovat stávající vnitrostátní předpisy týkající se přepravy zvířat uvnitř jejich nejvzdálenějších regionů, z těchto regionů nebo do těchto regionů. Uvědomí o tom Komisi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2381
Arash Saeidi

Návrh nařízení
Článek 55 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 55a
	Modernizace a rozšíření jatečních zařízení
	1. Členské státy zajistí, aby byl vytvořen program financování modernizace a rozšíření infrastruktury pro porážky v Evropské unii.
	2. Cílem tohoto programu je zejména:
	a) podporovat výstavbu a rekonstrukci jatek, aby se zkrátila doba přepravy zvířat a zlepšily se jejich životní podmínky;
	b) podporovat zřizování a provoz mobilních jatek, zejména ve venkovských a odlehlých oblastech, s cílem omezit přepravu živých zvířat a zvýšit blízkost jatečních zařízení;
	c) vytvořit pobídky pro hospodářské subjekty a místní orgány, aby zavedly řešení mobilních porážek, která splňují současné hygienické a environmentální normy;
	3. Členské státy jsou povinny každých pět let podávat Evropské komisi zprávy o pokroku dosaženém při rozvoji jateční infrastruktury a využívání mobilních jatek.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2382
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – pododstavec 2
Nařízení (ES) č. 1255/97
Čl. 5 písm. j)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) zachovávat v systému TRACES rezervační systém, který organizátorům umožní vidět a rezervovat volná místa.	j) zachovávat v systému TRACES rezervační systém, který organizátorům umožní vidět a rezervovat volná místa ***na kontrolních stanovištích***.

Or. es

Pozměňovací návrh 2383
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Článek 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 58	***vypouští se***
Přechodné ustanovení	
Příloha I kapitola I bod 2 písm. e), příloha I kapitola V, příloha I kapitola VI bod 3.1 a příloha I kapitola VII nařízení Rady (ES) č. 1/2005 zůstávají v platnosti do dne použitelnosti přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h), článků 27 až 30 a přílohy I kapitoly VII tohoto nařízení.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2384
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Návrh nařízení
Článek 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 58	***vypouští se***
Přechodné ustanovení	
Příloha I kapitola I bod 2 písm. e), příloha I kapitola V, příloha I kapitola VI bod 3.1 a příloha I kapitola VII nařízení Rady (ES) č. 1/2005 zůstávají v platnosti do dne použitelnosti přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h), článků 27 až 30 a přílohy I kapitoly VII tohoto nařízení.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2385
Sakis Arnaoutoglou

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Během přechodného období členské státy zajistí, aby byli organizátoři a dopravci informováni o pokynech a nástrojích pro dodržování budoucích požadavků tohoto nařízení.

Or. el

Pozměňovací návrh 2386
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode	2. Použije se po uplynutí ***deseti*** let ode

dne vstupu tohoto nařízení v platnost***,*** ***pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak***.	dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. fr

Odůvodnění

Aby se jednotlivé subjekty mohly účinně přizpůsobit, je nezbytné stanovit dostatečné přechodné období.

Pozměňovací návrh 2387
Stanislav Stoyanov

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***,*** ***pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak***.	2. Použije se po uplynutí ***deseti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Odůvodnění

Pro účinné přizpůsobení jednotlivých subjektů je nezbytné dostatečné přechodné období.

Pozměňovací návrh 2388
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***deseti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2389
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak***.	2. Použije se po uplynutí ***osmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2390
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu ***tohoto nařízení*** v platnost***, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak***.	2. Použije se po uplynutí ***sedmi*** let ode dne vstupu ***v*** platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2391
Paulo Do Nascimento Cabral

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost,	2. Použije se po uplynutí ***sedmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost,

pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2392
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak***.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2393
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2394
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. it

Pozměňovací návrh 2395
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. es

Pozměňovací návrh 2396
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2397
Bert-Jan Ruissen

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2398
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***čtyř*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. it

Pozměňovací návrh 2399
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***18 měsíců*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2400
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení

Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***čtyř*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2401
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použije se po uplynutí ***dvou let*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.	2. Použije se po uplynutí ***18 měsíců*** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, pokud není v odstavcích 3 a 4 stanoveno jinak.

Or. en

Pozměňovací návrh 2402
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. fr

Odůvodnění

Aby se jednotlivé subjekty mohly účinně přizpůsobit, je nezbytné stanovit dostatečné přechodné období.

Pozměňovací návrh 2403
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2404
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2405
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2406
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné odkládat uplatňování ustanovení obsažených v tomto textu.

Pozměňovací návrh 2407
Stanislav Stoyanov

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2408
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí ***tří*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 7.3 se použijí po uplynutí ***sedmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2409
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí ***tří*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), čl. 44 odst. 5, článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 5.3 se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2410
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), ***čl. 44 odst. 5,*** článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	3. Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d), článku 44, přílohy I kapitoly I bodu 10, přílohy I kapitoly II bodu 2.5 a přílohy I kapitoly V bodu 3.3 se použijí po uplynutí tří let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2411
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. ***Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.***	***vypouští se***

Or. fr

Odůvodnění

Aby se jednotlivé subjekty mohly účinně přizpůsobit, je nezbytné stanovit dostatečné přechodné období.

Pozměňovací návrh 2412

Stanislav Stoyanov

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2413
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2414
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Návrh nařízení

Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2415
Tilly Metz, Thomas Waitz
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51***,*** článků 27 až 30, ***kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII*** se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51 a článků 27 až 30 se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné, aby se použití vypuštěných ustanovení odkládalo o více než 18 měsíců.

Pozměňovací návrh 2416
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51***,*** ***článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h)*** a přílohy	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51 a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***dvou*** let ode dne vstupu tohoto

I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2417
Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***patnácti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Odůvodnění

For such structural changes the sector needs longer transitional periods in order to adapt; new markets have to be opened, in some cases new barns have to be built to compensate for the higher minimum age of calves (building permits take a long time). Furthermore, article 39(2)(b) of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) stipulates that "the need to make the appropriate adjustments gradually" must be taken into account in the formulation of the Common Agricultural Policy. Since the chapter on "Legal Basis" of the current regulation refers to Article 43 ("Formulation and Implementation of the Common Agricultural Policy") of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU), it seems appropriate to also consider this when determining the transition period.

Pozměňovací návrh 2418
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy

I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***deseti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2419
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***deseti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2420
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení ***čl.*** 24 ***odst. 1 až 4***, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení ***článku*** 24, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***deseti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. it

Pozměňovací návrh 2421
Bert-Jan Ruissen

Návrh nařízení

Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení ***čl.*** 24 ***odst. 1 až 4***, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení ***článku*** 24, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2422
Adrian-George Axinia

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***pěti*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***sedmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2423
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Návrh nařízení
Čl. 59 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 24 odst. 1 až 4, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	Ustanovení ***článku*** 24, článku 51, článků 27 až 30, kapitoly VII, přílohy I kapitoly I bodu 1 písm. h) a přílohy I kapitoly VII se použijí po uplynutí ***sedmi*** let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. it